

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ



ΓΡΑΦΕΙΑ ΉΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

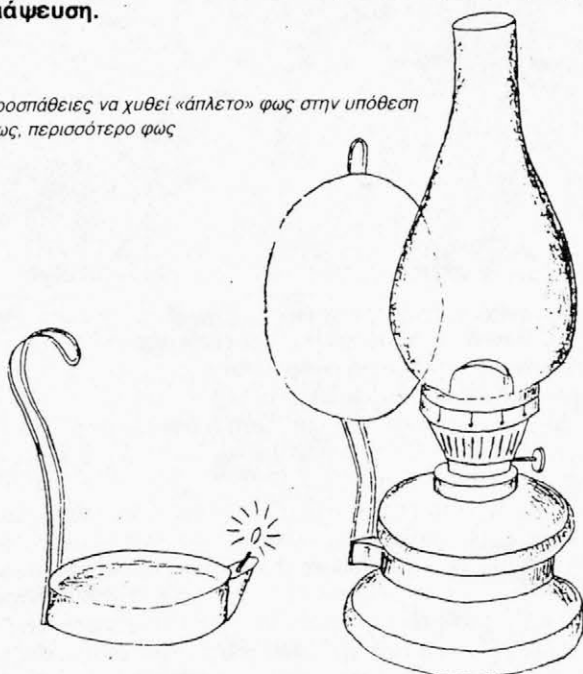
Αγαπάτε τα Κύθηρα;... Απόδειξη

Προσέτω ότι κατ' εμέ κριτήν τα Κύθηρα έδει να εξαρτώνται είτε εκ του νησιού Αττικής, λόγω της μετά του Πειραιώς πυκνής συγκοινωνίας και της εν συνεχεία τούτου πολυαριθμού κυθηραϊκής παροικίας, είτε εκ του νομού Λακωνίας λόγω της κοινής ιστορίας και νομοθεσίας. Μόνον δε δια τούτων λόγων θα τεθεί τέρμα και εις παρατηρουμένην αδικίαν, τον συστηματικόν δηλαδή αποκλεισμόν των Κυθηρίων υποψηφίων υπό των Πελοποννησίων εκλογέων.

Ανδρέας Ανδρεάδης Καθηγ. Πανεπιστημίου, Οικονομολόγος;
«Το Ταμείον-Κυθήρων»

ραϊσμός απαιτεί από τον Υπουργό Εσωτερικών την άμεση διάψευση.

Προσπάθειες να χυθεί «άπλετο» φως στην υπόθεση
Φως, περισσότερο φως



Αν αγαπάτε κύριοι πραγματικά το νησί μας
αποδείξετέ το ΤΩΡΑ!!!

Αυτά έγραψε ο αείμνηστος μεγάλος οικονομολόγος της χώρας του αιώνα μας Ανδρέας Ανδρεάδης για τα Κύθηρα στην σωστή υπαγωγή τους. Αυτόν τον πόθο των Κυθηρίων πραγματοποιήσε ο Παναγιώτης Τσιτσίκης το 1923.

Σήμερα εβδομήντα χρόνια μετά, το θέμα επανέρχεται στην μορφή φήμης ή ψιθύρου «Τα Κύθηρα να υπαχθούν στην Αττική». Έτσι, ο Κυθηραϊκός Λαός ζητεί: ενημερωθεί ποιοί έθεσαν και συντηρούν το θέμα και να σκοπιμότητα εξυμνετούν. Δεν είναι δυνατόν έστω και ψιθύρος να ακούγεται και ο Κυθηραϊκός Λαός να έ-
-βγαινα.

Παράλληλα απαιτεί: Να πάρουν αμέσως θέση στο ζήτημα και να καθυστερήσουν τους συμπατριώτες μας όλοι οι εκπαιδευτές της περιφέρειάς μας, όλων των κομμάτων, να διαβεβαιώσουν τον Κυθηραϊκό Λαό ότι δεν πρόκειται να γίνει οποιαδήποτε μορφής υπαγωγή των Κυθήρων στο Λακωνία, και σύσσωμος ο απανταχού της Γης Κυθη-

Η Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων ζητά απομάκρυνση Αρχιμανδρίτη

Απόσπασμα Πρακτικού της συνεδρίασεως της 13/1/1993 της συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής

Θέμα: «Εκκλησιαστικό»

Από πολύ καιρό, διάφορα Σωματεία, μεμονωμένα άτομα και άλλοι φορείς, έχουν ζητήσει από την Σ.Ε. να τοποθετηθεί πάνω στο λεγόμενο «Εκκλησιαστικό» το οποίο, το καλοκαίρι που πέρασε, έλαβε διαστάσεις και απασχόλησε έντονα την κοινή γνώμη των Κυθήρων.

Η Σ.Ε. ηβελημένα απέφυγε μέχρι σήμερα να λάβει θέση πάνω στο ζήτημα αυτό και τούτο γιατί:

α) Δεν ήθελε με κανένα τρόπο να «ρίξει λάδι στη φωτιά»

β) Ήθελε να αρθεί πάνω από συγκεκριμένες καταστάσεις και αντιδικίες, και

γ) όλα τα μέλη της φρονούν ότι τέτοιας φύσεως ζητήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται εσπευσμένα, πρόχειρα και «εν θερμώ».

Με βαθύτατο λοιπόν σεβασμό προς την Εκκλησία και τους θεσμούς της και με ιδιαίτερη αγάπη προς την Μητρόπολη του Νησιού μας, την ύπαρξη της οποίας θεωρούμε απαραίτητη και όλοι στηρίζουμε προσπαθήσαμε να πληροφορηθούμε τα πραγματικά περιστατικά που οδήγησαν στην κρίση του καλοκαιριού. Θέλοντας δε να έχουμε την πληρέστερη δυνατή ενημέρωση πάνω στο θέμα, απευθυνθήκαμε και προς τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, ο οποίος, ευγενώς προσφερθείς, συναντήθηκε με αντιπροσωπεία της Επιτροπής μας, άκουσε τους προβληματισμούς μας και τις προτάσεις μας και εξέθεσε και εκείνος τις δικές του απόψεις. Έτσι μετά από ενδελεχή έρευνα και εξονυχιστική εξέταση του θέματος και προπάντων με νηφάλια σκέψη, έχουμε να επισημάσουμε τα ακόλουθα:

Μόνη αιτία και αφορμή για την ένταση που παρατηρήθηκε, αποτελεί η δυσμενής φημολογία που ακολουθεί τις δραστηριότητες συγκεκριμένου νεαρού, μη Κυθηρίου Αρχιμανδρίτη και το γεγονός ότι, παρ' όλα αυτά, αυτός χαίρει, εμφανέστατα, μιας εντελώς

ξεχωριστής Μητροπολιτικής ευνοίας. Είναι προφανές ότι στην αρμοδιότητα της Επιτροπής μας δεν ανήκει ο έλεγχος της βασιμότητας ή μη, των δικαιολογημένων ή αδικαιολογητών πληροφοριών και σχολίων που αφορούν το βίο και την πολιτεία του συγκεκριμένου ιερωμένου. Δεν θα ασχολείτο άλλωστε η Επιτροπή με τα όσα λέγονται στις τριόδους αν:

α) Οι συγκεκριμένες φήμες δεν ακολουθούσαν μόνιμα, σχεδόν από της ελεύσεώς του στα Κύθηρα τον συγκεκριμένο Αρχιμανδρίτη και μόνον αυτόν από όλους τους ιερείς που διακονούν στα Κύθηρα και

β) Η φημολογία αυτή, δίκαιη ή άδικη, δεν δημιουργούσε σκανδαλισμό των πιστών.

Για τον λόγο αυτό, πιστεύουμε ότι προς άρση του σκανδαλισμού και προς ενίσχυση του κύρους της τοπικής εκκλησίας, ο συγκεκριμένος ιερωμένος πρέπει ν' απομακρυνθεί από τα Κύθηρα γιατί ούτως ή άλλως απώλεσε την έξωθεν καλή μαρτυρία και ως εκ τούτου δεν μπορεί να επιτελέσει πλέον στα Κύθηρα τα καθήκοντά του.

Την λύση αυτή πρότειναν ήδη και άλλοι, εκτός Σ.Ε., παράγοντες του Νησιού, αν δε εγίνετο δεκτή, θα λειτουργούσε πυροσβεστικά και το όλον ζήτημα θα είχε λυθεί στην γέννησή του.

Ατυχώς όμως όχι μόνον δεν έγινε δεκτή η πρόταση αυτή, από εκείνους που έχουν αρμοδιότητα επί του θέματος, αλλά αντίθετα, η όλη κατάσταση πυροδοτήθηκε, γιατί εντελώς ξαφνικά, απομακρύνθηκε ο μέχρι τότε, προσοντούχος και χαίρων γενικής εκτίμησεως, Αρχιερατικός Επίτροπος, η δε Μητρόπολις χωρίστηκε σε δύο Αρχιερατικές περιφέρειες και ο συγκεκριμένος Αρχιμανδρίτης, πάνω στην έξαρση της εις βάρος του φημολογίας, ανέλαβε Αρχιερατικός Επίτροπος Β' Περιφέρειας! Επειδή δε τον ως άνω καινοτόμο διαχωρισμό, ούτε το

συνέχεια σελ. 13

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

A problem which has been cause of great consternation in the Kytherian community has arisen over the past months. Kythera's Bishop has been giving preferential treatment to one of his pro- other members of the community. This furor has aroused the wrath of the Pan-Kytherian community. The rise to the intervention of the Pan-Kytherian representatives of the Kytherian body with Biganos in order to settle the dispute which failed — an outcome that did not come as a surprise to most. The Bishop of Father Kirolos whos centre of the dispute. Kythirios is based at the monastery of Agios Theodoros upon him certain privi- have other clergy at the time demoting a couple

of very popular learned and worthy priests. So angered by this action were residents of Livadi when their own priest Father Proterio Pavlopoulos was demoted, that a Council meeting was especially convened and a unanimous vote was taken to issue a public notice of protest against the Bishop's action requesting him to reconsider his actions and rescind the order.

Two more subjects on the agenda were discussed by the Pan-Kytherian committee representatives at their meeting last month. The first was regarding the sudden closure of the two monasteries Myrtidiotissa and Agia Moni, both of which are the island's most treasured religious monuments. A great deal of uncertainty shrouds the closing down of the monasteries at this stage and it is unknown whether this is a just a temporary measure or whether the resident priests could possibly be

CONTINUED ON PAGE 10

Μια ακόμη πρόταση της «Κ.Ι.» δικαιώνεται Προτείνεται συμμετοχή των Αποδήμων στη Βουλή Από την Ακαδημία Αθηνών

Μια ακόμη πρόταση της «Κ.Ι.» για συμμετοχή των Αποδήμων στις αποφάσεις του Εθνικού Κέντρου δικαιώνεται. Σε έρευνα επιτροπής που έχει οριστεί από την Ακαδημία Αθηνών σχετικά με τις μεταρρυθμίσεις στη Δημόσια Διοίκηση προτείνεται μεταξύ άλλων και η συμμετοχή 40 βουλευτών (μέσα στους 300) που θα προέρχονται από τον απόδημο ελληνισμό ώστε να εκπροσωπούνται και να συμμετέχουν στις αποφάσεις και οι Έλληνες της διασποράς που υπολογίζονται σήμερα να ξεπερνούν τα 5 εκατ. Μια τέτοια καινοτομία αναβαθμίζει το ρόλο των Κυθήρων της Αυστραλίας αλλά και του νησιού μας στα Ελληνικά πράγματα. Έτσι ουσιαστικά δικαιώνεται ένας αγώνας της «Κ.Ι.».

Τι συμβ' αίνει με το Λατομείο στις Καλοκαιρινές;

Πολλά παράπονα έρχονται από τις Καλοκαιρινές για την λειτουργία του Λατομείου το οποίο, όπως λένε, όπως έγραψε Απογευματινή Εφημερίδα της Αθήνας, αλλά και από την Αυστραλία ακόμη μας παραπονούνται, έχει άδεια προσωρινή από το Επαρχείο. Τι συμβαίνει;

Νομαρχιακές Εκλογές '93

Στις πρόσφατες Νομαρχιακές εκλογές που έγιναν στο νησί μας, όπου ψήφισαν τα Κοινοτικά Συμβούλια Κυθήρων έλαβαν μέρος οι κ.κ. **Μαλακός Μηνάς** προηγούμενος Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων και ο Δικηγόρος κ. **Παναγ. Σίμος**. Εψήφισαν 96 Κοινοτικοί Σύμβουλοι και έλαβαν: ο κ. **Παναγ. Σίμος** 69 ψήφους και ο κ. **Μηνάς Μαλακός** 26, υπήρχε δε ένα λευκό. Κατόπιν αυτού εκλέγεται Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων για την τρέχουσα διετία ο κ. Παναγ. Σίμος. Η «Κ.Ι.» του εύχεται καλή επιτυχία στο έργο του. (Σε άλλη στήλη βιογραφικό σημείωμα του νέου Νομαρχιακού).

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

Σελ. 2	Κυθηραϊκά προβλήματα
Σελ. 3	Το Τσιρίγο Σήμερα
Σελ. 4	Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
Σελ. 5	Η Νεολαία
Σελ. 6	Λογοτεχνική Σελίδα
Σελ. 7	Ας διατηρήσουμε την παράδοση
Σελ. 8	Τουριστικά, Οικονομικά, Επιχειρηματικά

Η "Κ.Ι." με 16 Σελίδες.

Σελ. 9	Οι Απόδημοι
Σελ. 10	English Section
Σελ. 11	Οι Κυθηραϊκοί Φορείς
Σελ. 12	Αντικύθηρα
Σελ. 13	Ενημερώσεις
Σελ. 14	Τα Κοινωνικά
Σελ. 15	Οι προσφορές των Κυθηρίων

Η προέταση του μήνα
νομίζουμε καιρός, τώρα που κάθε ένα από τα Ιόνια (Επτανήσια) έχει(;) ιδρύσει τη δική του Εταιρεία Μελετών, με ένα Επταμελές Διοικητικό Συμβούλιο, να δημιουργήσουμε μια Ενιαία Επτανησιακή Εταιρεία, με ένα Επταμελές Διοικητικό Συμβούλιο, η οποία θα συμμετέχει από ένα μέλος κάθε εταιρείας νησιού. Έτσι η Επτανησιοποίηση των Κυθήρων δεν θα είναι μόνο ιστορικά αλλά και στα γράμματα και στις σελίδες του σήμερα και του αύριο.

στην «Κ.Ι.»

 ΔΕΛΤΙΑ ΤΥΠΟΥ
ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Την Πέμπτη 7/1/93 το πρωί ήθαν αεροπορικάς στα Κύθηρα οι κύριοι **Χαλκιαδάκης Στυλιανός** και **Σιώκης Χρήστος**, ανώτεροι υπάλληλοι του Εθνικού Οργανισμού Προνοίας. Σκοπός της επίσκεψης ήταν η αναζήτηση της δυνατότητας εγκατάστασης Κέντρων Προνοίας στα Κύθηρα. Το απόγευμα της Πέμπτης 7/1/93 στο Επαρχείο Κυθήρων έγινε συνάντηση των υπαλλήλων του Οργανισμού Προνοίας με τους Κοινοτάχες των Κυθήρων και τον Έπαρχο Κυθήρων. Στη συνάντηση αυτή αφού οι δύο υπάλληλοι ανέλυσαν τους σκοπούς των κέντρων Προνοίας και έγινε συζήτηση, κατέληξαν ότι: Στα Κύθηρα υπάρχουν οι κατάλληλοι χώροι για εγκατάσταση των Κέντρων Προνοίας. Οι δυνατότητες που δίνει, ο Οργανισμός Προνοίας είναι πάρα πολλές για την ανάπτυξη του νησιού όπως: παιδικοί σταθμοί—μαθήματα ξένων γλωσσών, τουριστικών επαγγελματών μελίσσοκομίας, θαλασσινών επαγγελματών κ.ά.—Αθλητισμός και πολλά άλλα.

Η συνάντηση εκλείπει με την απόφαση να έλθει και πάλι κλιμάκιο από τον **Εθνικό Οργανισμό Προνοίας** για να αρχίσει η υλοποίηση. Μετά όλα τα ανωτέρω ο Έπαρχος Κυθήρων ευχαριστεί θερμά την Πρόεδρο του Εθνικού Οργανισμού Προνοίας κυρία **Μαρία Τσανάκη - Σωρώτου** για το ενδιαφέρον που έδειξε για τα Κύθηρα και ακόμα ευχαριστεί θερμά τους υπαλλήλους κ. **Χαλκι-αδάκη Στυλιανό** και **Σιώκη Χρήστο** για το ότι ήλθαν στα Κύθηρα κάτω από δυσμενέστερες καιρικές συνθήκες και για την ευσυνειδησία και ενδιαφέρον με το οποίο ενημέρωσαν τους Κοινοτάρχους.

Ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Καϊράκης άρχισε επισκέψεις στις Κοινότητες όπου σε προγραμματισμένες συγκεντρώσεις κατοίκων συζητά προβλήματα της κοινότητάς των. Ήδη την Παρασκευή 8/1/93 επισκέφθηκε την Κοινότητα Καραβά. Την Πέμπτη 14/1/93 επισκέφθηκε την Κοινότητα Φρασιών.

Την Κυριακή 10/1/93 έγιναν στις Κοινότητες Κυθήρων οι εκλογές για την ανάδειξη του Νομαρχιακού εκπροσώπου των Κυθήρων. Οι εκλογές έγιναν ομαλότατα, χωρίς κανένα πρόβλημα. Οι εκλογές στα Αντικύθηρα έγιναν και εκεί ομαλότατα.

Την Τρίτη 22/12/92 η Β' Γυμνασίου Κυθήρων με επικεφαλής την καθηγήτρια φιλόλογο κ. Ελένη Καϊράκη επεσκέφθη το Γηροκομείο Κυθήρων, έμοιρασαν δώρα στους τροφιμους και έψαλαν τα κάλαντα και Χριστουγεννιάτικα τραγούδια. Οι ηλικιωμένοι τρόφιμοι του Γηροκομείου ένιωσαν μεγάλη χαρά.

Με ενέργεια του Επάρχου Κυθήρων κ. **Θεοδώρου Καϊράκη** και το προσωπικό ενδιαφέρον του Γεν. Γραμματέα Αθλητισμού κ. **Κυριάκου Βιρβιδάκη**, ενεκρίθη από την Γεν. Γραμματ. α Αθλητισμού το ποσόν 1.000.000 δραχμών για τον εξοπλισμό με όργανα Γυμναστικής του κλειστού Γυμναστηρίου του Δημοτικού Σχολείου Κυθήρων. Οι σύλλογοι Γονέων Γυμνασίου - Λυκείου προσέφεραν ακόμα 400.000 δραχμές και ο σύλλογος γονέων Δημοτικού Σχολείου Κυθήρων ανέλαβε το βάψιμο και τον καλλωπισμό του Γυμναστηρίου. Αποτέλεσμα αυτών είναι τα Κύθηρα να απαιτήσουν ένα κωτόνρο και πλουσία με όργανα Γυμναστήριο, που έλειπε φυσικά, ώστε να αποτελεί πόλο έλξης για άθληση όχι μόνο της νεολαίας αλλά και κάθε ηλικίας.

Προς
την Αξιότιμη Πρόεδρο
Εθνικού Οργανισμού Προνοίας
Κυρία Μαρία Τσανάκη - Σορώτου

Αξιότιμη Κυρία Πρόεδρος
Αισθάνομαι την υποχρέωση να σας ευχαριστήσω θερμά, διότι εντός δύο ημερών, υλοποιώντας την υπόσχεσή σας, στείλατε δύο υπαλλήλους του Εθνικού Οργανισμού Προνοίας στα Κύθηρα με σκοπό την εγκατάσταση κέντρων Προνοίας στο νησί μας.

Οι δύο υπάλληλοι που ήθελαν οι κ.κ. Χαλκιάδακης Στυλιδάκης και Σιώκης Χρήστος είναι πράγματι άξιοι συγχαρητηρίων, γιατί πρώτον, ήλθαν κάτω από δυσμενέστερες καιρικές συνθήκες και δεύτερον ενθάρρυναν τους Προέδρους των Κοινοτήτων των Κυθήρων με μεγάλη ευσυνειδησία και έντονο ενδιαφέρον.

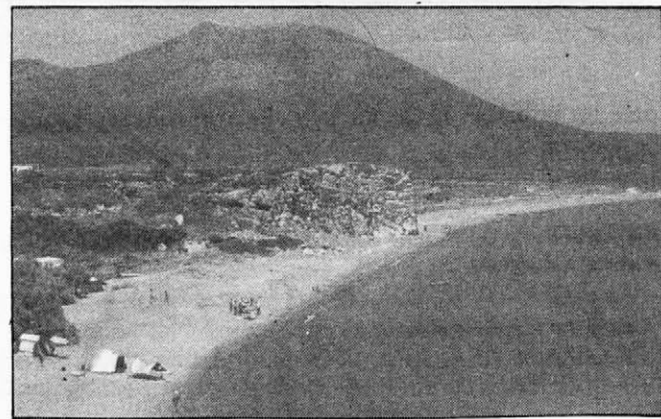
Εύχομαι η συνεργασία που άρχισε μεταξύ Εθνικού Οργανισμού Προνοίας και Επαρχείου Κυθήρων και που οφείλεται στη δική σας πρωτοβουλία, να συνεχιστεί για το καλό και την ακόμα μεγαλύτερη ανάπτυξη του πανέμορφου νησιού Κύθηρα.

Ο Έπαρχος Κυθήρων
Θεόδωρος Καϊράκης

Υπήρχαν Αποφάσεις χωρίς Προεδρικό Διάταγμα για την Παληόπολη;

Υστερα από έρευνα της «Κ.Ι.» σχετικά με τις ζώνες προστασίας αρχαιολογικού χώρου στην Παληόπολη διαπιστώθηκε ότι δεν έχει δημοσιευθεί Προεδρικό Διάταγμα που να ρυθμίζει τις ζώνες και τους όρους δόμησης εκεί. Αναλυτικότερα το θέμα έχει ως εξής:

Στις 20/1/88 εκδόθηκε από το Υπουργείο Πολιτισμού Υπουργική Απόφαση με την οποία εγκρίνονταν ο καθορισμός ζωνών προστασίας του αρχαιολογικού χώρου Παληόπολης Κυθήρων. Στην ίδια απόφαση αναφέρεται ότι υπάρχει και συνημμένος χάρτης ο οποίος όμως δεν βρίσκεται πίσω από την υπουργική απόφαση.



Στην συνέχεια ορίζονται οι ζώνες Α και Β της περιοχής. Η Α ζώνη ορίζεται **δυτικά** από το Πλατύ Λαγκάδι μέχρι το σημείο που συναντά το δρόμο **Φρατσίων-Αυλέμονα**. Βόρεια και ανατολικά από το δρόμο Φρατσίων-Αυλέμονα κ.λπ. (αναφέρονται στοιχεία διαγράμματος που δεν υπάρχει). Αυτή η ζώνη περιλαμβάνει τα Καστροί με το Βυζαντινό Φρούριο και τον λοφίσκο του Άσπρογα. Εκεί απαγορεύεται κάθε δόμηση.

Η ζώνη Β ορίζεται από το σημείο συνάντησης στο Πλατύ Λαγκάδι με το δρόμο Φραταίων, τον ναό Αγ. Παντελεήμονα, την διασταύρωση του νέου δρόμου με το μονοπάτι τρυπητής, την κορυφή του λόφου, την οικία στο δρόμο που οδηγεί στον κεντρικό δρόμο Φράτσια-Αυλεήμονα, και το σημείο διασταύρωσης των δύο δρόμων. Βέβαια υπάρχουν γράμματα τα αλφαριθμητικά που ορίζουν την ζώνη χωρίς το σχεδιάγραμμα. Σ' αυτή τη ζώνη υπάρχουν όροι και περιορισμοί δόμησης. Η απόφαση αυτή έχει και άλλους όρους και τελειώνει ότι στη ζώνη Β όσο και στην περιοχή που είναι χαρακτηρισμένη ως τοπίο ιδιαίτερου φυσικού κάλλους και ιστορικός τόπος, θα ασκείται έλεγχος θεμελιών από την Β' Εφορία Προϊστορικών και κλασσικών Αρχ/των. (Λογικά θα πρέπει να υπήρχε σχεδιάγραμμα που δεν βγήκε στην απόφαση).

Ακόμη, στην ίδια απόφαση παρακαλείται η αρμόδια Δ/νση του ΥΠΕΧΩΔΕ να προβεί στις απαραίτητες ενέργειες ώστε να εκδοθεί το σχετικό Προεδρικό διάταγμα.

Υποστηρίζεται ότι με βάση αυτή την απόφαση και υπό την προϋπόθεση ότι είχε εκδοθεί το σχετικό προεδρικό διάταγμα ε-
λαμβάνοντο διάφορες αποφάσεις, δεσμευτικές για την περιοχή
και μάλιστα δεν εδίδετο ρεύμα στις γύρω κατοικίες.

Υστερα από σχετική αίτηση κάποιου συμπατριώτη μας, η Γεν. Δ/ση Πολεοδομίας του ΥΠΕΧΩΔΕ γνώριζε με έγγραφό της στον συγκεκριμένο συμπατριώτη μας ότι ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ το σχετικό Προεδρικό Διάταγμα.

Σύμφωνα δε με τις διατάξεις του Ν. 1892/90 (Αρθρ. 91. το οποίο αναφέρεται σε «Περιοχή δόμησης σε αρχαιολογικούς χώρους» ο Υπουργός Πολιτισμού... με απόφασή του που δημοσιεύεται στην εφημερίδα της Κυβερνήσεως δύναται μετά γνώμη του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου να καθορίζει εντός των αρχαιολογικών χώρων που βρισκονται εκτός των ορίων των νομίμως υφισταμένων οικισμών ζώνες, στις οποίες κατά περίπτωση, θα απαγορεύεται παντελώς η δόμηση (Ζώνη Α) ή θα επιτρέπεται υπό όρους και περιορισμούς (Ζώνη Β) που ορίζονται από το ΥΠΕΧΩΔΕ κατά τις κείμενες πολεοδομικές διατάξεις ύστερα από πρόταση του Υπουργού Πολιτισμού. Όμως τέτοιο προεδρικό διάταγμα δεν εκδόθηκε και ΦΕΚ δεν υπάρχει. Άρα τι ισχύει αυτή τη στιγμή στην Παληόπολη;

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

κ. Διευθυντά
Σας γράφω την παρούσα με την ελπίδα ότι θα δημοσιευθεί και
θα βρεί ανταπόκριση από τους αρμόδιους.

Είναι παραμονή Χριστουγέννων. Αύριο θα ξημερώσει μια από τις μεγαλύτερες γιορτές της Χριστιανοσύνης. Με αγωνία περιμένουν πολλοί τα παιδιά τους — τ' αδελφία τους να γιορτάσουν την γέννηση του Θεανθρώπου. Έξω φυσά βόρια, όλοι αναρωτιούνται πως θα προσεγγίσει το πλοίο και που. Αυτό είναι το σωστό πρόβλημά μας, που κυριολεκτικά «μαστιζει» το νησί μας.

Αγαπητοί συμπατριώτες, μερικά χρόνια πριν, (και μάλιστα στην περίοδο της δικτατορίας) οι αρμόδιες υπηρεσίες βλέποντας επιτέλους το σοβαρό αυτό πρόβλημα του νησιού μας, άρχισαν να προσπαθούν λιμενικής αποκατάστασης. Εκπονήθηκε μελέτη (η οποία αντικαταστάθηκε αργότερα με νεότερη) και άρχισε το λιμενικό έργο στο Διακόφτι, αφού το σημείο αυτό από παλιά και με την χρήση σήμερα κρίνεται από τους ειδικούς στα λιμενικά έργα επισφαλές, ως το πλέον κατάλληλο παρέχοντας πλήρη λιμενική εξασφάλιση.

Η πρώτη φάση των εργασιών του έργου περατώθηκε με την κατασκευή της γέφυρας και του δρόμου προσπέλασης μέχρι το σημείο που πρόκειται να κατασκευαστεί η προβλήτα του λιμένα. Όταν θα ολοκληρωθεί, θα μπορούν πλέον να προσεγγίζουν οι σκάφια, και με όλες τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες τα πλοία να σιγά, και με όλες τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες να πλοηγούνται, αλλά θα υπάρχει και η δυνατότητα διανυκτέρευσης και εξοπλισμός τους σε περίπτωση μεγάλης θαλασσοταραχής.

Κατά την επίσκεψή στο νησί μας του κ. Προέδρου της Κυβερνήσεως, τονίστηκε η προτεραιότητα του έργου αυτού, αλλά και η εγκαίνια του καταφυγίου στην Αγ. Πατρικία, ο κ. Νομάρχης της επαρχίας μας διαβεβαίωσε ότι το έργο του λιμένος θα προχωρήσει και θα ολοκληρωθεί. Την ίδια μέρα των εγκαινίων των αεροδρόμιων, όλοι οι παρεβρισκόμενοι Κυβερνητικοί παράγοντες διαβεβαίωσαν τον Κυθηραϊκό λαό, δίδοντας κατά κάποιο τρόπο «αυτοεπίτιμής», ότι το λιμενικό έργο έχει ενταχθεί στα προγράμματα άμεσης προτεραιότητας και υλοποίησης.

Βέβαια, δεν είχαμε την απαίτηση το εν λόγω έργο να φέρει στην επιφάνεια τον υποκείμενο κίνδυνο. Φοβούμεθα όμως ότι οι διαβεβαιώσεις αυτές θα αποβούν στις καλές ενδες του τοπικιστικού παράγοντα που δυσανασχετεί να υπάρχει.

Πολλά ακούγονται και συζητούνται εις βάρος του ΣΥΡΙΖΑ. Οι περισσότεροι όμως πολίτες μας δεν θέλουμε να πιστεύουμε ότι εξακολουθούν και διακινούνται στην Ελλάδα και να υπάρχουν συμπατριώτες μας που να υιοθετούν την διαισθητική αντίληψη της ταξιδιωτικής της ταξιδιωτικής των κατοίκων του νησιού μας.

Επίσης θα θέλαμε να παρακαλέσουμε τον Κυθηραϊκό
 τα Κυθηραϊκά σωματεία Αθηνών και Πειραιά, τα οποία και κατά
 παρελθόν πήραν θετική επί του προκειμένου θέση, να επιστε-
 θουν και με παρησία να υποστηρίξουν το Παγκυθηραϊκό αυτό
 τημα, ώστε να ολοκληρωθεί το συντομώτερο το εν λόγω έργο,
 να παύσει επί τέλους να καταταλαιπωρείται το νησί μας από τη
 θαλάσσια συγκοινωνιακή «μάστιγα».

Η πλήρης και εξασφαλισμένη λιμενική αποκατάσταση του λιμναίου μας, θα δώσει αναμφισβήτητα την ώθηση για ανάπτυξη, δημιουργώντας νέους ορίζοντες δραστηριότητας και το νησί μας θα περάσει από τέλους από την απομόνωση.

Αλλά και επί του ίδιου θέματος θα επανέλθουμε

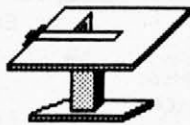
ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

Διαμαρτυρόμεθα εντόνως προς κάθε αρμόδια αρχή, γιατί επί μεγάλο χρονικό διάστημα στην Λιμενική Επιτροπή Κυθρών (Λιμενικό Ταμείο) δεν έχει ορισθεί ουδείς εκπρόσωπος από τον τέως Δήμο Ποταμιών. Σημειώνουμε ότι είναι η πρώτη φορά που συμβαίνει αυτό. Πάντοτε ακόμα και επί δικτατορίας υπήρχαν δύο εκπρόσωποι, με αποτέλεσμα να ακούγεται η φωνή των λιμανιών της Αγίας Πελαγίας, Πλατείας Άμμου και Διακοφτιού και διερωτώμεθα:

Με ποιά κριτήρια άραγε συγκροτήθηκε η Λιμενική Επιτροπή Κυθέρων, μήπως με κριτήριο την κίνηση των λιμνιών; Γιατί στην Αγία Πελαγία που είναι η πόρτα του νησιού, το καλοκαίρι στο μώλο της διακινούνται χιλιάδες επιβάτες και οχήματα την ημέρα, και δεκάδες χιλιάδες τον μήνα, και το χειμώνα γίνεται όλη η κίνηση του νησιού από εκεί. Μήπως με κριτήριο τις εισπράξεις υπέρ του Λιμενικού Ταμείου; Γιατί στην Αγία Πελαγία με την προσαύξηση 5% επί του ναύλου επιβάτη και αυτοκινητών είναι πολλαπλασιαστές από αυτές του Καμαλιού διότι στην Αγία Πελαγία προσεγγίζουν συνεχώς δύο F/B, το ένα από αυτά κάθε μέρα όπως επίσης και τα Flying Dolphins, έναντι ενός δρομο-

Ευχαριστώ
Σύλλογος Αγία Πελαγία

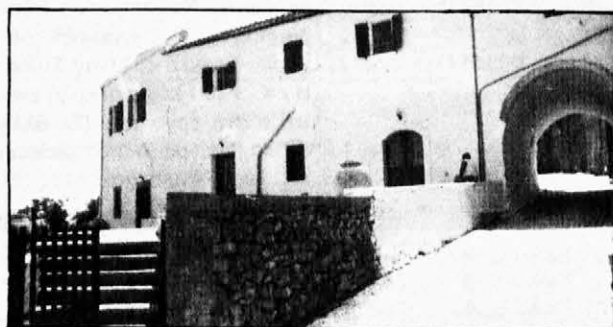
**ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε.
Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.**



ΕΜΠΟΡΙΟ • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΜΕΛΕΤΕΣ • ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ • ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ

Ελ. Βενιζέλου 27 · Πειραιεύς · Τηλ.: 4174.724
 Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) · Τηλ.: 4115.620
 Fax: 4124.094

**Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων
“ ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ „
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ**



**Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων**
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδίκων: 0735-33420

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. 5548.171

ΤΟ ΤΣΙΡΙΓΙΤΟ ΣΗΜΕΡΑ



Μέρες Κυθήρων

ΣΤΟ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟ
ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΡΑΙΟΥΣστον καταρράκτη, στο σπήλαιο, στο
ΛιμώναΓράφει ο Στάθης Παρασκευόπουλος
(συνέντευξη από το προηγούμενο)

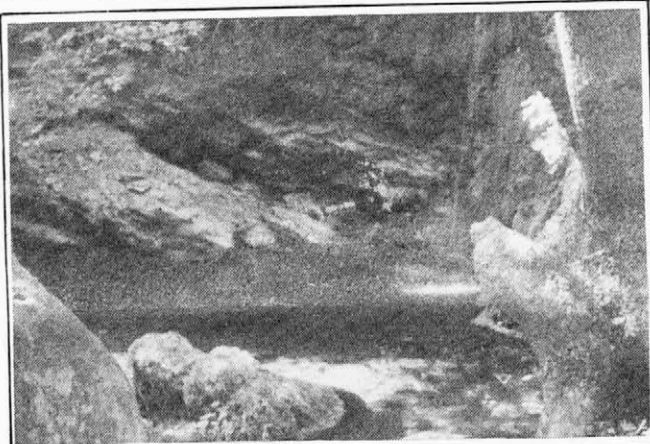
Ο Μυλοπόταμος είναι το χωριό της ομορφιάς και της ιστορίας. Ένα απειρόκαλλο και απειρόχρονο. Την ομορφιά του θα τη βρεις, αν απ' την καρδιά του χωριού φύγεις δεξιά, παράλληλα προς τη ρεματιά ή αν φύγεις πάλι δεξιά πριν φτάσεις στο κέντρο του χωριού, παράλληλα προς την καταπράσινη όχθη της ρεματιάς. Και τον ένα δρόμο βαδίσεις ή απ' τον άλλο κινηθείς θα βρεις τον παλιό καταρράκτη της φόνισσας. Κάτι εντυπωσιακό, αναπάντεχο και πρωτόγονο για νησιώτικο τοπίο.

Εξάλλου, αυτή την εποχή το νερό είναι λιγιστό — ίσα που τρέχει — οπότε η λίμνη που σχηματίζεται στη βάση του είναι μεγάλη και με τα νερά στο χρώμα του πράσινου λες και δε θέλουν να αλλάξουν το χρώμα του ενάγουρου. Εδώ όλα είναι πράσινα. Τα πεύκα και οι λεύκες όλο μπόι και λυγεράδα σπαθίζουν ψηλά. Οι συκιές και τ' άλλα θαμνόδεντρα να κρέμονται δεξιό-αριστερά. Τα πολυτρίχια και τ' άλλα υδροχαρή να στολίζουν το βράχο. Πολλά χλωροφύλλα από παντού. Ο ήλιος να μη μπορεί να χυθεί με τις αχτίνες του την πελώρια ομπρέλα του πράσινου. Τίς νερόμυλους, με τσιμεντοστρωμένη αυλή — πάλι το τσιμέντο που ομορφιάζει τον όμορφο φυσικό περιβάλλοντος — που γεμίζει τη ρεματιά. Λειτουργούσε ως τα πέρυσι ως κέντρο με την ονομασία «Νεράϊδα». Θάταν μαγευτικές οι βραδιές, που θάβαν οι θαμώνες του κέντρου σ' ένα τέτοιο περιβάλλον πράσινης ομορφιάς, όπου η δροσιά περισσεύει. Το γιατί έβγαζε είναι «άλλων παπών ευαγγελία» και ως μου συγχωρεθεί να πω. Ας βρεθεί η λύση να γίνει κάτι σωστό, που να δένει με το περιβάλλον και να λειτουργήσει. Τέτοιοι τόποι ανήκουν σε όλους και όχι στον έναν.

Ο δρόμος απ' το κέντρο του χωριού φύγει δυσκινά. Στα σπίτια υπάρχουν και του Θόδωρου Μεγαλοοικονόμου, που βρίσκονται δίπλα στην καφέ ή τρώε γλυκό — «θα βρεις στρωμένο καναπέ / θάβεις γλυκό στην κούπα» — απ' τα χέρια της κυρα-Ντίνας ή της κυρα-Καίτης αντίστοιχα. Αριστερά πανύψηλα ευκάλυπτα ισκιά — το δρόμο. Απ' την ίδια μεριά το σπίτι του Παναγιώτη Βλαντή, κυρα-Κατερίνα πρώτη νοικοκυρά και φιλόξενη όσο λίγοι. Ρωτά στο σπίτι ο δρόμος διχάζεται. Αριστερά οδηγεί, κάτω από το συνοικισμό Πίσω Πηγάδι και δεξιά με στροφές πάλι στην Κάτω Χώρα. Στο Πίσω Πηγάδι, η φιλοξενία στο σπίτι της κυρα-Κατερίνας είναι αβραμιαία. Η κυρά Καλλιόπη καλοκυρά του δεν ξέρει τι να μας πρωτοφτιάξει. Στο σπίτι του κυρ-Θανάση του Στρατηγού τρώμε τα πιο νόστιμα φαγητά, φτιαγμένα απ' τα χέρια της κυρα-Ανεζίνης, εξαιρετικά για το τηλέφωνό τους και γερονοικοκύρης του χωριού. Η Κατοχής και του Εμφύλιου ως χωροφύλακας και ως αντιστασιακός, ενώ μας διηγείται ιστορίες απ' τους αγώνες του. Η εκκλησία της Αγίας Τριάδας με το καλοπελεκημένο και καμπαριό της (1898) και με τις παλιές εικόνες της. Κάτω από ομορφοκλαδεμένα πεύκα το κοιμητήριο με πολλούς τάφους ν' ανήκουν στην οικογένεια των Στρατηγών και των Μεγαλοοικονομικών. Ο Παναγιώτης θα μας ξαναπεί και θα μας θυμίσει τους προγόνους του και απ' τα δύο σόγια. Η Κάτω Χώρα είναι παλιός και παραδοσιακός οικισμός με δικό του τοπικό χρώμα. Τα σπίτια σμίγουν, οι καμάρες ανοίγουν, στενεύουν. Στην άκρη του βράχου και πίσω απ' τη πλατεία και το σχολείο απ' την εποχή της Αγγλοκρατίας το βενετσιάνικο φρούριο (1565). Ο βράχος έχει στρατηγική θέση καθώς δεξιόδεξιά του ξεχύνονται στον κατήφορο δυό ποταμοί, μικρές βασιλικές με καμπυλωτή σκεπή πλακόστρωτη ή οπλισμένη. Οι Άγιοι Ανάργυροι, ο Άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος και ο Άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος, η Παναγία η Μεσομήνη, ο Άγιος Αθανάσιος, ο Προφήτης Ηλίας, ο Αγ. Νικόλαος. Ένας άλλος Μυστράς, θαρρείς, που σε ταξιδεύει στον παλιό και σου θυμίζει το μακρινό χτες, τότε που τό 'δερναν οι καιροί.

Συνεχίζεται

Αφιέρωμα

Για τις Μικρές Πατρίδες μας
(τα Τσιριγώτικα χωριά μας)

Μυλοπόταμο

Εκεί που σμίγουν τ' ουρανό
μ' όλης της γης τα κάλλη,
παραμυθένια ζωγραφιά,
π' όμοια δεν έχει άλλη,
γεννιέτ' εκεί κι απλώνεται.
Σαν νούφαρο σε λίμνη
ανθεί το Μυλοπόταμο,
π' αθάνατο θα μείνει.
Στων πλαταγιών του τις σκιές,
στη βρύση, το Καμάρι,
στη Φόνισσα πλανήθηκε
κι ήρθε να με ξωπάρει
Νεράϊδα του παραμυθιού
στη ρεματιά κρυμμένη,
που στήνει ξόβεργα σε νιούς
και το μυαλό τους παίρνει.
Μα 'γω δεν αντιστάθηκα.
Με φως και με σκοτάδι,
στην Κάτω Χώρα χάθηκα,
στο Πίσω το Πηγάδι,
το Κάστρο περιγέρσια,
περπάτησα τις στράτες
κι ολούθε με ξωπέρνανε
ξανθές και μαυρομάτες.
Όμορφο Μυλοπόταμο,
χιλιοτραγουδιόμοιο,
πόσο πολύ σε αγαπώ
δεν τόχω ειπωμένο.
Μα στη Νεράϊδα σαν θαρθώ
ξανά για να γλεντήσω
θα βγω στη μέση του χορού
και θα το τραγουδήσω
πως σ' έχω μέσα στην καρδιά,
πως μ' έχεις μαγεμένο,
πως μ' έχει η Νεράϊδα σου
στη ξόβεργα πιασμένο.

Γιώργης Π. Κασιμάτης



Πρόκληση με κινδύνους

του Γιώργου Λευθέρη

Ακούγοντας αυτές τις πρώτες μέρες της χρονιάς του 1993 τους θυελλώδεις αγέρηδες να φυσομανούν στις τσιριγώτικες στέγες, κρατώντας το νησί απομονωμένο από τον υπόλοιπο κόσμο, αναλογίστηκα τους παλιούς προγόνους μας, μα πιο πολύ τους πρώτους Τσιριγώτες μετανάστες.

Σκέφτηκα πόσο πραγματικοί ήρωες της ζωής ήσαν εκείνοι οι άνθρωποι, που απηυδισμένοι από τον ανεμοδαρμένο φτωχό τόπο τους, γύρεψαν μια καλύτερη ζωή, σε έναν καλύτερο τόπο, φεύγοντας απ' το νησί τους με μοναχικό εφόδιο την ευχή της μάνας τους και την ελπίδα κάποιου γυρισμού στην πατρίδα.

Η θύμηση της μάνας γης για τους ξενητεμένους Έλληνες κείνα τα χρόνια, ήταν η φλόγα που ζέστανε τις ψυχές τους, έτσι που πάλευσαν μοναχοί και άσημοι στα ξένα μέρη. Χρειάστηκαν χρόνια και χρόνια σκληρής δουλειάς για να στεριώσουν και να επιβληθούν στους ντόπιους υπερπόντες αγγλοσάξωνες. Έτσι σήμερα όχι μονάχα οι ίδιοι έχουν δική τους δυνατή φωνή, για να υπερασπιστούν τα δικά τους συμφέροντα, αλλά με τη νοσταλγική αγάπη για τη χώρα των προγόνων τους, βοηθούνε ποικιλοτρόπως την Ελλάδα.

Σήμερα οι Έλληνες της Ελλάδας, από την πρώτη του Γενάρη βαπτίστηκαν «Ευρωπαίοι». Κατάφεραν και μπόκανε στη μεγάλη κοινότητα των σμιγαδερών ανθρώπων με τις σμιγαδερές νοστροπίες και με τις ίδιες περίπου αναλογίες με εκείνους τους πρώτους μετανάστες που έφταναν στην Αυστραλία και την Αμερική. Όμως οι σημερινοί Έλληνες έχουν κάποιο υλικό υπόβαθρο, βρίσκονται πάνω στον τόπο μας, μιλούν τη γλώσσα τους, δεν είναι τελείως γυμνοί κι ανυπεράσπιστοι, όπως ήταν οι πρώτοι μετανάστες στις ξένες χώρες. Και όμως... Εκείνοι οι πρώτοι Έλληνες μετανάστες είχαν κάτι πιο έντονο και πιο δυναμικό, που δεν το έχουν δυστυχώς οι σημερινοί Έλληνες «Ευρωπαίοι».

Είχαν το πάθος να παλέψουν και να πετύχουν. Είχαν «το γνώθι σ' αυτόν», αλλά το κυριώτερο είχαν μέσα τους

τον μοναδικό ακριβό θησαυρό, την αγάπη τους για την Ελλάδα.

Οι σημερινοί Έλληνες που μπαίνουν σήμερα στην «Ενωμένη Ευρώπη», έχουν το νου τους μονάχα τι θα πάρουν, χωρίς να έχουν τη διάθεση «γνώθι σ' αυτόν». Απαθείς, οι περισσότεροι, περιμένουν «το μάννα εξ ουρανού» και το χειρότερο, ατόνισε μέσα τους την αγάπη τους για την πατρίδα. Έτσι λοιπόν που βρήκε η Ευρώπη τον Έλληνα απροετοίμαστο, για την συνάντησή, ο Έλληνας αντιμετώπιζε τώρα μία πρόκληση και δύο κινδύνους.

Η πρόκληση είναι να γίνει πραγματικός Ευρωπαίος και όχι μόνο κατ' όνομα. Οι κίνδυνοι είναι, ο πρώτος να «χάσει το τραίνο» λόγω βραδυπορείας και ο δεύτερος λόγω υπερβολικού «Ευρωπαϊκού» ζήλους — εάν ποτέ αυτό συμβεί — να «χάσει την ίδια την Ελληνικότητά του».

Ο σκεπτόμενος Τσιριγώτης ακούγοντας τους δυνατούς αγέρηδες στην καπνοδόχο του σπιτιού του, ατενίζοντας την καινούργια του Ευρωπαϊκή ταυτότητα, θα πρέπει να προβληματισθεί, αν θα καταφέρει να γίνει ένας καλός Ευρωπαίος, όπως έγινε ένας καλός Αυστραλέζος και Αμερικανός, ή θα καταντήσει «μετανάστης» στον ίδιο του τον τόπο...

Θα πρέπει να αγωνιά, όπως κάθε Έλληνας, για τις κοσμογονικές αλλαγές που γίνονται αυτό τον καιρό στην Ευρώπη, θα πρέπει να βλέπει τον αγώνα που κάνουν οι «γίγαντες της παρέας» με τη βοήθεια των «αβανταδόρων» μικρών φίλων τους, να επιβληθούν στους ασθενέστερους «Ευρωπαίους». Δηλαδή όπως έκαναν πάντοτε...

Δυστυχώς η πραγματικότητα είναι αδυσώπητη. Εάν οι Έλληνες δε θέλουν να καταστήσουν αύριο, μοναχά ένα κεφάλαιο για τους αναγνώστες της Ευρωπαϊκής Εγκυκλοπαίδειας, πρέπει σήμερα να ξεχάσουν τις μικροδιαφορές τους και τ' ατομικά τους συμφέροντα, να κλείσουν μέσα στις ψυχές τους την Ελλάδα και ν' αγωνιστούν.

Η πρόκληση είναι μεγάλη. Εάν θέλουμε να τα καταφέρουμε Έλληνες «ιδού η Ρόδος ιδού και το πήδημα»...

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας

Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - ΔακτυλογραφήσειςΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ "SHARP"
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICEΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ Ε.Μ.Π.

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΑΠΟΛΙΩΣΕΙΣ
ΕΚΠΟΝΟΥΜΕΝΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ Ν. 1992/9078-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
4122348 - 4114008

ΩΡΑΡΙΟ 9 ΠΜ - 8 ΜΜ

ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑA. Vlandis
PHOTO STUDIOΠ.Α. ΒΛΑΝΘΗΣ, γρ. λαμπρακή 63-18534 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ. 4122411 - τlx. 218269 SPAΕνοικιαζόμενα Διαμερίσματα
Ιωάν. Σ. ΑυγερινόςΚαψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956

ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ Ο ΚΥΘΗΡΙΟΣ

Συνέχεια από το προηγούμενο

ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ Ο ΝΕΩΤΕΡΙΣΤΗΣ

Πάνω απ' όλες του τις ιδιότητες, ο Φιλόξενος υπήρξε ένας μεγάλος νεωτεριστής στη μουσική του τέχνη. Κάνοντας μια παρένθεση έδωθε θέλα να τονίσω δυο λόγια σχετικά με το λεγόμενο PARADIGM (πρότυπο). Το 1962 ένας Αμερικανός Φυσικός επιστήμονας, ο ΚΥΗΝ, εξέδωσε ένα βιβλίο με τον τίτλο «Η δομή των επιστημονικών επαναστάσεων» και αναφερόταν στις τεράστιες ανακατατάξεις που έχουν δημιουργηθεί στην επιστήμη επειδή σε κάθε κλάδο επιστήμης βρέθηκε ένα άτομο ή ομάδα ανθρώπων που παρουσίασαν μια καινοτομία ή μια εφεύρεση. Αυτά τα όνομασε «πρότυπα» και αυτά τα πρότυπα είχαν την ιδιότητα. 1. Να «τραβούν» έναν αριθμό οπαδών μακριά από άλλα ανταγωνιστικά είδη επιστημονικής δραστηριότητας και 2. Αυτοί που δημιουργούν πρότυπα εγκαταλείπουν ένα μεγάλο αριθμό αναπάντητων ερωτή-

σεων για εκείνους που θα πειραματισθούν σ' αυτά. Γνώρισμα λοιπόν του προτύπου είναι η καινοτομία, ο νεωτερισμός, και ο Φιλόξενος είχε την δική μας περίπτωση από τις τόσες του υπηρεσίες στη τέχνη υπήρξε ένας μεγάλος νεωτεριστής. Δημιούργησε ένα πρότυπο (PARADIGM) στον κλάδο του, τη μουσική, έτσι που δόκλεψη «απολύτως» πλέον βάζει στα θημάτια του, ή «Φιλόξενος» ακολή». Ο Αριστοφάνης αναφερόμενος και πάλι στον Φιλόξενο παραπονείται για μία καινοτομία του Φιλόξενου εις τη μουσική δηλ. την εισαγωγή λυρικών στίχων ανάμεσα στους κυκλικούς χορούς με το τετράστιχο που ακολουθεί

«Αερολογίες χωρίς μέτρο
μου πλημμυρίζουν την καρδιά,
— τερατώδης κακοήθεια
και χαμένος χρόνος με κάνουν —
να πιστεύω πως οι κουταμάρες που παρουσιάζει —
είναι σαν ένα μεστό ραπανάκι που δεν μπορεί να τ' αλωνίσει» (Συνεχίζεται)

Ο Γιάννης Στρατηγός υπογράφει στο Κυλινδρικό βιβλίο του Πανεπιστημίου του Εδιμβούργου (Σκωτίας)

Όπως έγραψε η «Κ.Ι.» στο προηγούμενο φύλλο της ο συμπατριώτης μας καθηγ. του Παν/μίου Αθηνών και Δ/ντής του Νοσοκομείου «Συγγρού» κ. Ιωάννης Στρατηγός εξέλεξε «Επί Τιμή» καθη-



γητής του Παν/μίου του Εδιμβούργου (Σκωτίας). Σήμερα παρουσιάζουμε μια φωτογραφία που αξίζει, είναι ένα χαρακτηριστικό στιγμιότυπο όπου ο συμπατριώτης μας καθηγητής υπογράφει επίσημα την περγαμνή (το κυλινδρικό βιβλίο του Πανεπιστημίου), που χρονολογείται από την ίδρυση του Παν/μίου το 1681 με μελανοδόχιο και πέννα του 1807. Αυτά έγιναν στις 3 Δεκεμβρίου 1992 σε μια επίσημη τελετή όπου ο κ. Στρατηγός απεδέχθη τον τίτλο που αναφέραμε και κατέστη μέλος της Ιατρικής Σχολής του Παν/μίου του Εδιμβούργου. Όπως έγραψε η «Κ.Ι.» στο προηγούμενο πρόκειται για μια εξαιρετική τιμητική διάκριση που σπάνια αποδίδεται μόνο σε διεθνώς διακεκριμένους ιατρούς, ανεξάρτητα από ειδικότητα.

ΝΕΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ

Καλαίσθητο και κατατοπιστικό το Ημερολόγιο 1993 του Πατριαρχείου Αλεξανδρείας έρχεται να μας αποκαλύπτει το μεγάλο έργο που επιτελεί στη Μαύρη Ήπειρο ο Πάπας και Πατριάρχης κ.κ. Παρθένιος. Ένα έργο Χριστιανικό παράλληλα και εθνικό. Από μητέρα, ως γνωστόν, Κυθήριος, ο Παναγιώτατος φροντίζει όχι μόνο πίστη, γνώση και ελπίδα να προσφέρει στους Αφρικανούς αλλά και κάποιες υλικές τους ανάγκες κατά δύναμιν να ικανοποιεί όπως είναι η στέγαση και η διατροφή.

Με τα μικρά οικονομικά μέσα που διαθέτει, σ' αντίθεση με τους πόρους του Βατικανού ή άλλων Εκκλησιών. Η προσπάθεια αξίζει κάθε ενίσχυσης, ύστερα μάλιστα από την ραγδαία εξάπλωση του Ισλάμ. Δεν αρκεί μόνο το Ελληνικό Πνεύμα, αλλοίμονο όμως αν δεν είχαμε έστω κι αυτό.

ΑΣΗΜΕΝΙΟΣ ΦΑΡΟΣ 1992

Το Διεθνές Βραβείο «ΑΣΗΜΕΝΙΟΣ ΦΑΡΟΣ 1992», που έχει καθιερώσει σε ετήσια βάση ο Κοινωνικο-Πολιτιστικός Κύκλος «IL FARO» της Ιταλίας από κοινού με την Ακαδημία «FERDINAND-DEA», απονεμήθηκε πάλι σε 20 περίπου ποιητές Ιταλούς και μη. Επρόκειτο για μια τιμητική πλακέτα μέσα σε κομψή θήκη με χαραγμένα επάνω στο μέταλλο τα στοιχεία της Ακαδημίας και το όνομα του βραβείου και του ποιητή.

Η τελετή απονομής έγινε στις 20 Δεκεμβρίου 1992 ώρα 10 πμ πρωί στο Δημαρχείο της πόλης Ριπόστο της Σικελίας, που είναι και η έδρα του Κύκλου, παρουσία πολλών προσωπικοτήτων της περιοχής. Μεταξύ των τιμηθέντων και ο συμπατριώτης μας λογοτέχνης κ. Διονύσης Κουλεντιανός.

ΔΕΕΛ — ΜΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΟΙΗΣΗΣ

Ένα νέο λογοτεχνικό Σωματείο έρχεται να προστεθεί στα υπάρχοντα, με φιλοδοξίες όμως μεγαλύτερες ως προς το εύρος και το άπλωμα που επιδιώκει. Έχοντας κατανοήσει οι ιδρυτές του ότι η Ελλάδα μόνο το Πνεύμα διαθέτει κι ότι η ποίηση μπορεί να ενισχύσει την Ειρήνη, φιλοδοξούν να φέρουν κοντά τους όχι μόνο Έλληνες ποιητές αλλά και ξένους που να τους κάνουν αλλήλους.

Σύντομα, λοιπόν, η «ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΟΗΤΩΝ» θα ξεκινήσει τους μεγάλους της αγώνες, σε συνεργασία πάντοτε με ανάλογα Πνευματικά Κινήματα του εξωτερικού. Στη κ. Χρυσούλα Βαρβέρη-Βάρρα που αγωνίζεται σκληρά για την Εταιρεία και στους συμπατριώτες της, καλό κουράγιο!

Η ΒΡΑΔΥΑ ΦΡΙΛΙΓΓΟΥ ΣΤΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ

Όμορφα κύλησε η αφιερωμένη στον Κωστή Φριλίγγου βραδιά (αλλού θα διαβάσετε λεπτομέρειες) στο Τριφύλλειο Ίδρυμα της οδού Θεμιστοκλέους. Η επιτυχία της οφείλεται φυσικά στον Κωστή Πάνο Φύλλη και στον υπέρμετρο — κάποτε — ενθουσιασμό του Προτείνω να υπάρξει συνέχεια αυτών των «μνημοσύνων» και να άλλους, περισσότερο Τσιριγώτες, λογοτέχνες μας ή γενικά διανοούμενους. Ο Αττίκ, Ο Γεώργιος Σουρής, ο Γιάννης Πρινέας, ο Σοφοκλής Καλούτσος, ο Δημήτρης Αργυρόπουλος, ο Νίκος Σοφός... είναι μόνο μερικοί... που πρέπει... επίσης να τιμηθούν ο Αττίκ, τον Πρινέα και τον Φατσέα η βραδιά καλό είναι να πιστεί και με μουσική. Άλλωστε, υπάρχει, εκτός από πρόθυμους καλλιτέχνες, κι ένα καινούργιο πιάνο...

Εκθέσεις Ζωγραφικής

Η Γκαλερί «Αργώ»
σας προσκαλεί στα εγκαίνια
της έκθεσης του
Γιώργου Δρίζου

τη Δευτέρα 22 Φεβρουαρίου στις 7 το βράδυ

Διάρκεια ως τις 13 Μαρτίου 1993

ΓΚΑΛΕΡΙ «ΑΡΓΩ», ΜΕΡΛΙΝ 8, 106 71 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ. 3622.662
Επισκέψεις: πρωί 10 - 2, απόγευμα 6 - 9
(Απογεύματα Τετάρτης & Σαββάτου - Κυριακή κλειστά)

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ



ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφος. Εγγύηση για:
αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα
Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης
Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

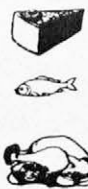
Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contact now... with the AUTOMATED SURVEING UNIT

...the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Just above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ



ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
ΒΑΡΔΑΣ
50 χρόνια εξυπηρέτηση



Λειβάδι - Κύθηρα
0735-31011



ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΜΟΒΑ
ΦΩΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
κονδρική - λιανική

1) Νικολάως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
8653800

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
Φωκιανού 46 (Άγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τ.Ε.

Εμμ. Μπενάκη 106
Αθήνα 106 81

Τηλ.: 3609.372

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4120.898

ΤΩΡΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

Η AGIP GAZ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ - ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ - ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΤΗΛ. 31730 - 31330



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ:

ΠΟΤΑΜΟΣ: Β. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31517

Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα

Τηλ.: 3211.562

Φ/Β «ΜΑΡΘΑ»

Τακτικές αναχωρήσεις

Από Γύθειο για Κύθηρα

Τηλ.: (0733) 22996 - 22410

Από Νεάπολη για Κύθηρα

Τηλ.: (0734) 22214, 22940

Από Κύθηρα προς Νεάπολη

Τηλ.: (0735) 33490 - 33321

Από Κύθηρα προς Γύθειο

Τηλ.: (0735) 33490 - 33321

Τηλ. Πειραιώς 4174.459-
4532.222



Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Δεξίωση προς τους νέους Φοιτητές

Δεξίωση προς τιμή των νέων που εισήχθησαν στα ΑΕΙ και ΤΕΙ και κατάγονται από το νησί μας, προσέφερε η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά στη Λέσχη της στις 30/1/93. Ήταν μια πολύ όμορφη τελετή. Στην εκδήλωση αυτή μίλησε ο πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Περικλής Τζάννης ο οποίος αφού συνεχάρη τους νεοεισάγοντες τους ευχήθηκε καλό πτυχίο και με πολύ ωραία λόγια τους εισήγαγε στο Φοιτητικό Πνεύμα. Στους νέους Φοιτητές μίλησε και ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος. Στην τελετή αυτή παραβρέθηκαν πολλοί γονείς των νέων μας και αρκετοί συμπατριώτες. Αίψαμε στους δεξιωθέντες να ακρίναμε τους:

Ελένη Παυλάκη (Αγγλική Φιλολογία, Παν/μίο Αθηνών)
Φωτεινή Αρώνη (Γαλλική Φιλολογία, Παν/μίο Αθηνών)
Εφροσύνη Ταμβάκη (Φυσικό Τμήμα Παν/μίου Αθηνών)
Κατερίνη Μαργιέτη (Φυσικό Τμήμα Παν/μίου Αθηνών)
Δημήτρης Παρίσης (Διοίκηση επιχ. ΤΕΙ Κοζάνης)
Πόλη Λουράντου (Εμπορίας και Διαφήμ. ΤΕΙ Αθηνών)
Πέπη Ρογδάκη (Οδοντιατρική Παν/μίου Αθηνών)
Βάσια Σουρή (Πάντειο Πανεπιστήμιο)
Θεοδώρα Σουρή (Φιλολογία Παν/μίου Αθηνών)
Μυρτώ Σουρή (Ηλεκτρολογία ΤΕΙ Ηρακλείου)
Πηνελόπη Παπανικολάου (Καλών Τεχνών)

ΕΘΝΙΚΟ & ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ ΘΥΕΣΠΑ

Θερινές Υποτροφίες Ελληνικών
Σπουδών Πανεπιστημίου Αθηνών
21 Ιουνίου - 30 Ιουλίου 1993



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προμηθευθούν έντυπα αιτήσεων από την εξής διεύθυνση:

Γραμματεία ΘΥΕΣΠΑ
Δ/ση Εθιμοτυπίας Πανεπιστημίου Αθηνών
Πανεπιστημίου 30
106-79 Αθήνα - Ελλάδα
Τηλ. 3601184

I.

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Το πρόγραμμα διαρκεί 6 εβδομάδες (21 Ιουνίου 1993 - 20 Ιουλίου 1993) και απευθύνεται στους τελειόφοιτους, τους μεταπτυχιακούς φοιτητές και τα μέλη του διδακτικού προσωπικού των Τμημάτων στα οποία διδάσκονται γνωστικά αντικείμενα που έχουν σχέση με τις Ελληνικές σπουδές. Το πρόγραμμα είναι διαρθρωμένο σε δύο κύκλους και οι υποψήφιοι μπορούν να επιλέξουν έναν από αυτούς. Όσοι παρακολουθήσουν το πρόγραμμα θα λάβουν αντίστοιχο πιστοποιητικό σπουδών.

ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

Νεοελληνική γλώσσα

(απαιτείται στοιχειώδης γνώση της νεοελληνικής)
Εντατική διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας με παράλληλη ανάλυση νεοελληνικών λογοτεχνικών κειμένων και κειμένων γενικότερα αντιπροσωπευτικών του νεοελληνικού λόγου, επιλεγμένων ειδικά για την ενίσχυση της γλωσσικής διδασκαλίας.

Σύνολο διδακτικών ωρών: 120 (30 ημέρες x 4 ώρες, 9.00 - 13.00).

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

Νεοελληνικές σπουδές

- (απαιτείται επαρκής γνώση της νεοελληνικής)
1. Νεοελληνική γλώσσα για προχωρημένους.
 2. Νεοελληνική Λογοτεχνία.
 3. Νεοελληνική Ιστορία.
 4. Νεοελληνική Τέχνη.

Σύνολο διδακτικών ωρών: 120 (30 ημέρες x 4 ώρες, 9.00 - 13.00).

II.

ΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών ανταποκρινόμενο στο ογκούμενο ενδιαφέρον για τις νεοελληνικές σπουδές προσφέρει για το τρέχον ακαδημαϊκό έτος εκατό υποτροφίες (50 για κάθε κύκλο σπουδών) από 120.000 δρχ. η καθεμιά, για την κάλυψη μέρους των εξόδων διαμονής. Οι υποτροφίες αυτές θα δοθούν σε όσους από τους υποψήφιους επιλεγούν από τα αρμόδια όργανα του Πανεπιστημίου Αθηνών.

ΜΟΡΦΩΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΟΚ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Η προετοιμασία της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων: οι τίτλοι και τα διπλώματα

Η αναγνώριση των διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για επαγγελματικούς λόγους

Τριτοβάθμια εκπαίδευση ελάχιστης διάρκειας 3 ετών

Στις 21 Δεκεμβρίου '88, το Συμβούλιο εξέδωσε την Οδηγία σχετικά με ένα γενικό σύστημα αναγνώρισης των διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που πιστοποιούν επαγγελματική κατάρτιση ελάχιστης διάρκειας 3 ετών.

Η οδηγία αυτή αποτελεί καθοριστικό στάδιο στην κατάρτιση ενός πραγματικού εμποδίου που τίθεται στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων. Για πρώτη φορά, όλα τα κράτη μέλη υιοθέτησαν νέα προσέγγιση

που βασίζεται στην αρχή της αμοιβαίας εμπιστοσύνης και όχι πλέον στην τομεακή εναρμόνιση.

Το γενικό σύστημα το οποίο καθορίζεται από την οδηγία αυτή αφορά την αναγνώριση των διπλωμάτων επαγγελματικής φύσης και όχι των ακαδημαϊκών διπλωμάτων και τίτλων (βλ. όσον αφορά το θέμα αυτό τη διευκρίνιση που δίνεται παρακάτω).

• Τα κράτη μέλη διαθέτουν προθεσμία δύο ετών (από τις 4 Ιανουαρίου 1989) για να προετοιμάσουν την εφαρμογή της Οδηγίας αυτής.

Τα είδη επαγγελματικής κατάρτισης διάρκειας κατώτερης των 3 ετών

Σε μία Κοινότητα χωρίς σύνορα, η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων επιβάλλει επίσης την αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων κατώτερου και ενδιάμεσου επιπέδου.

Το 1988, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που συνήλθε στο Αννόβερο εξέφρασε την επιθυμία να εναρμονισθούν οι προϋποθέσεις για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων.

Προς το παρόν το Συμβούλιο εξετάζει τις προτάσεις της Επιτρο-

πής σχετικά με τα μέτρα που αφορούν την αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων για όλα τα νομοθετικά κατοχυρωμένα επαγγέλματα. Εξάλλου, η Απόφαση του Συμβουλίου της 16 Ιουνίου 1985 όσον αφορά «την αντιστοιχία των τίτλων επαγγελματικής κατάρτισης μεταξύ των κρατών μελών» επιτρέπει να βελτιωθεί η αμοιβαία κατανόηση των συστημάτων κατάρτισης.

Συνεχίζεται

Συγχαρητήρια

Στις 28/1/93 ορκίστηκε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών ως αποφοιτήσας από το Τμήμα Κλασσικής Φιλολογίας του ίδιου Πανεπιστημίου η συμπατριώτισσά μας Δ/νς **Αναστασία Λουλάκη** κόρη των Ελευθερίου και Μάρθας το γένος Θεοδώρας Μπλαβέρη από τα Αρωνιάδικα. Στην νεαρή καθηγήτρια εκφράζουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια και της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και οι γονείς της να την χαίρονται.

Συγχαρητήρια

Συγχαίρουμε θερμά και από τις στήλες της «Κ.Ι.» την αγαπημένη μας κόρη **Ματίνα Πατερράκη** που έλαβε την ειδικότητα της Γενικής Ιατρικής και περάτωσε και την διδακτορική της διατριβή. Της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία. Παναγιώτης - Πίπινα Πατερράκη

Προς
τον Αξιοτίμον Γενικών Γραμματέα
Αθλητισμού κ. Κυριάκον Βιρβιδάκη
Πανεπιστημίου 25 Τ.Κ. 101 10
Αθήνα

«Ευχαριστήριο»

Ευχαριστώ Κύριε Γενικέ.
τον Έπαρχο Κυθήρων εκφράζω προς εσάς τις θερμές μου ευχαριστίες δια την οικονομική ενίσχυση του γυμναστηρίου των Κυθήρων, από τη Γενική Γραμματεία Αθλητισμού.

Ο Έπαρχος
Θεόδωρος Καϊράκης

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ευλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις ταίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ «ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΛΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
Ποσειδων ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ Τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 21

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

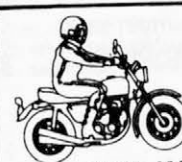
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

Οικοδομικές κατασκευές ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Α να λ α μ β ά ν ο υ μ ε
υπεύθυνα παντός τύ-
που σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση
και λογικές τιμές
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 0735-31389.



«ΙΛΙΓΓΟΣ» RENT A MOTORBIKE

ΑΡΤ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΝΙΚ. ΧΑΡΟΣ Ο.Ε.
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
LIVADI - KITHIRA
TEL. (0735) 31053

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά
Τηλ. Ιατρείου 4176.216
Τηλ. Οικίας 4176.524

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

Λογοτεχνική Σελίδα

Συνταξη-Επιμελεια στηλης

Διονύσης Κουλεντιανός

Παιδική Λογοτεχνία

Περιμένοντας ένα σπουδαίο μήνυμα

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου

Το πιο ωραίο δώρο είχε κλείσει μέσα του τούτο το δάσος. Ανάμεσα στα δέντρα, τα πουλιά, τα λουλούδια, ανάμεσα στο χρυσοστόλιστο κουτί που ξεκλείδωνε τη μαγεία σαν ένα ατελείωτο πλεγμένο τραγούδι μέσα στις νότες, τα λουλούδια που ξεφύτρωναν τις ομορφιές του δάσους μια ψυχή ξεχώριζε. Ήταν η ψυχή της κύρα-Λένης. Ζούσε μέσα στο δάσος σε μια αχρύνια καλύβα που αν και ήταν φτωχή έμοιαζε με κεχριμπάρι. Όταν έμπαινες στο σπίτι της μια γαλήνη και ηρεμία απλωνόταν πιο πολύ σαν λουλούδι που άπλωνε το μεθυστικό του άρωμα. Ακόμα και ο κάθε τοίχος, ο αχρύνιος νόμιζες πως είναι φτιαγμένος από την αγάπη και την ευτυχία.

Ένας παραμυθένιος κόσμος άνοιγε τις πόρτες του, έδινε το χέρι του στον κάθε άνθρωπο και αυτός ο κόσμος ήταν το μικρό καλυβάκι. Ανάμεσα στα ολόχρυσά διαμάντια, σμαράγδια τ' ουρανού και της νύχτας θ' άπλωνες το χέρι για να πάρεις το δικό της ολόλαμπρο αστέρι να το βάλεις στην καρδιά σου σαν το πιο πολύτιμο κόσμημα. Ποτέ δε θέλησε να πάρει και να κάνει κάτι το δικό της. Μόνο έδινε το χρυσό παράδειγμά της για να το βάλουν πρώτο σκαλοπάτι για οδηγό του μέλλοντός τους. Μόνο το όνειρο της, τη θάλασσα ζητούσε. Όταν ήταν μικρή και σχολνούσε απ' το σχολειό της ζητούσε κάτι, έτρεχε να το προλάβει, το ήθελε πολύ αυτό το όνειρο. Ήξερε για τα δώρα της θάλασσας, για το γαλάζιο της νεράκι σαν ένα θεμέλιο τ' ουρανού. Ήξερε το φεγγάρι που την έλουζε και έπαιρνε το μέρος σαν βαρκούλα στα νερά τ' ουρανού. Ήξερε το γλυκό τραγούδι των κυμάτων και τον ύπνο τους κοντά στη μάνα τους θάλασσα. Μα όλα της φαινόταν ένα γλυκό όνειρο που ήθελε να ζήσει. Αυτό το όνειρό της, η θάλασσα, ήταν το παραμύθι της. Ολόκληρο βιβλίο είχε γραφτεί μέσ' στην καρδιά της, μέσα σ' αυτό και τ' όνειρό της μα που στο τέλος του είχε σβήσει μαζί με την κατοικία της.

Πύρινες φλόγες έπνιξαν το δάσος, εκείνη την ομορφιά μέσα σε μια μονοτονία. Έπνιξαν κι εκείνη τη φωλιά της καλοσυνάτης εκείνης ψυχής. Ένα μαύρο χάος σκέπασε όλους τους ανθρώπους σα να είχε πάθει κάτι σοβαρό ένας δικός τους. Εκείνη τη νύχτα θα σκοτεινίαζε τόσο πολύ ο ουρανός. Και γιατί είχε σβήσει εκείνο το ολόλαμπρο αστέρι που τον φωτίζε. Η κυρά-Λένη σκοτώθηκε. Το μεγάλο δυσάρεστο μήνυμα έτρεξε σαν το ελάφι.

— Γιατί Θεέ μου, Κυρά-Λένη, Κυρά-Λένη άρχισαν σε λίγο να πλημμυρίζουν αυτές οι φωνές το δάσος.

Η μόνη παρηγοριά λίγα λουλούδια μπροστά στον ξύλινο σταυρό. Μπροστά στον τάφο της μάνας όλων των κατοίκων του χωριού. Τα δάκρυα, σμαράγδια στο χώμα. Και μια φωνή μακρινή σαν τελευταίοι στίχοι ενός ποιήματος.

Μα η Κυρά-Λένη ζούσε σ' ένα άλλο δάσος πιο όμορφο, χωρίς κανένα κίνδυνο, κοντά στο Θεό. Εκεί που η φλόγα της ζωής, της αραχνιασμένης ζωής, σβήνει.

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ



Γεώργιος Β. Καλλιγέρος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327. ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών

Άμεση εξυπηρέτηση — Τιμές Λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΠΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526

Αθήνα: (Οικία): 2930.450

Κύθηρα: 0735.31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

το ΒΙΒΛΙΟ



Έχομε κι άλλοτε μιλήσει για τον ποιητή ΓΙΑΝΝΗ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗ, που διαμένει και δημιουργεί στην Κρήτη. Το ποιητικό του «ΔΩΡΟ ΓΙΟΡΤΗΣ» καλοδεχούμενο για την ποιότητα και την ευαισθησία του.

Στίχοι, με δύο λόγια, μεστοί σε νοήματα, αλλά και με λυρικές κραυγές και με προεκτάσεις.

Από την Κρήτη στη Λάρισα. Με τους «ΘΟΛΟΥΣ ΟΡΙΖΟΝΤΕΣ», ο ποιητής ΑΓΓΕΛΟΣ ΔΩΡΟΣ (Ανδρέας Πολυδώρου) μας μιλά χρησιμοποιώντας τους γνώριμους τρόπους της παράδοσης. Για πράγματα απλά, ίσως όμως γι' αυτό και πολύτιμα. Οι αναμνήσεις τον παιδεύουν μα και τον συντροφεύουν. Χωρίς, εν τούτοις, να εγκαταλείπεται στην αγκαλιά τους. Το παρόν πάντοτε ζωντανό.

Η ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΘΕΟΦΙΛΗ με το ΓΙΑΝΝΗ ΚΥΡΙΑΖΗ μας οδηγούν με την ιδιόμορφη αφαιρετική τους μπροστά σ' ένα «ΤΟΙΧΟ», όπως αποκαλείται το νέο τους βιβλίο.

Ο «ΤΟΙΧΟΣ» συνοδεύεται από διευκρινήσεις, ώστε να μας γίνει πιο προσαιτός. Ήταν απαραίτητο; Εδώ, λοιπόν, ο ερωτισμός, το μυστήριο, οι σκιές... κρύβονται πίσω του, πίσω μας, σε μια υποβλητική πρωταγωνιστώντας παράσταση. Άραγε ο τοίχος-σύμβολο απομονώνεται ή λυτρώνει; Αυτό πιθανόν να το ψάχνει και η ίδια η Κατερίνα.

Για τον «ΝΙΚΟ ΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΤΟΜΟ ΠΕΡΑΣΜΑ ΤΟΥ» γράφει ο ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΠΑΝΟΠΟΥΛΟΣ. Πρόκειται για μια μικρή μελέτη γύρω από τη ζωή και το έργο του πρόωρα χαμένου ποιητή μας. Και το κάνει με αγάπη και κατανόηση.

Στο βιβλίο υπάρχουν ακόμη λίγα κείμενα του Λαδά, σημειώσεις, βιβλιογραφία κ.λπ. Οι γονείς και οι φίλοι ξεφυλλίζοντάς το θα αναφέρουν μπροστά τους το Νίκο. Κι εμείς οι άλλοι θα τον γνωρίζουμε καλύτερα.

Από την Κρήτη, τη Λάρισα και την Αθήνα... στην Καλαμάτα. Η Ελλάδα που γράφει και εκφράζεται μας στέλνει το στίγμα της. Η ποιητική συλλογή «ΡΩΓΜΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ» του ΠΕΤΡΟΥ Π. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ μας έρχεται από την Καλαμάτα.

Στίχοι δύσκολοι, περιγραφές περίτεχνες, μας αποκαλύπτουν τις πνευματικές ανησυχίες του ποιητή, ενώ η χριστιανική μεταφυσική δεν τους απολείπει. Ποίηση που εντυπωσιάζει και κατακτά.

Διονύσης Κουλεντιανός

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία — Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

Υδραυλικές

εργασίες

Καλοριφέρ

Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ

Αλκιβιάδου 200

Πειραιάς

Τηλ. 4181.031, 4182.517



Ποίηση

ΚΥΘΗΡΑ

Πουνέντες.

Στιγμή που η θάλασσα

ασήμωσε στον ήλιο,

στιγμή που ρόδο

έσκασε ο χρόνος, φανέρωσε η μερα

τον πλούτο του τοπίου,

κι ήταν τα βότσαλα εδώ

η αρίθμηση των μύθων.

Μάρκος Φάρος

Ώρα καλή παιδιά

Φορτώστε τα καράβια σας ονείρατα

και πλέξτε στοχασμούς με το παιχνίδι.

Παιδιά, ψυχές καθάρεις, κόσμοι όμορφοι,

τοιμάστε τα κουτιά, για το ταξίδι...

Απέραντη μιά θάλασσα, η ζήση μας

και σεις καπεταναίοι και ναυτάκια.

Στην άκρη εμείς, κουνάμε τα μαντήλια μας:

— Ναν' καλοτάξιδα τα καραβάκια...

Ατσάλινα ναν' τα σκαριά στα κύματα

κι άσφαλη τη πορεία στα πελάγη.

Οι ευχές μας, γλάροι, να πετούν τριγύρω σας,

να λιώνουν απ' τη φλόγα σας κι οι πάγοι.

Ψηλά να δέστε, στο κατάρτι, τ' όραμα

που κλώθατε μικρά μεσ' στην αυλή σας...

Ο λόγος του Θεού πάντα πυξίδα σας

ναυτάκια τ' αύριο, ώρα καλή σας...

Ναυτικά Ιεσσαί - Κασσιόπη



ΜΟΥΡΤΩΝ

RESTAURANT - ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ - Τηλ. (0735)31705

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

Παραδοσιακό Ξενοδοχειακό Συγκρότημα «ΚΑΡΝΩ» ΚΥΘΗΡΑ — ΧΩΡΑ

Ενοικιάζονται επιπλωμένα διαμερίσματα με βεράντες στο
Κύθηρα: Χώρα (Πανόραμα - Καμάρια) Καψάλι (villa Reginal)
δίπλα στη θάλασσα και στην εξοχή.
Διαθέτει αίθουσα εκδηλώσεων και ψυχαγωγία με βιβλιοθήκη



κη, τηλεόραση, μουσική, τηλέφωνο, επιτραπέζια παιχνίδια και
εκθεσιακούς χώρους.

Στις βεράντες θ' απολαύσετε καφέ και στο μπουφέ θα δο-

κιμάσετε παραδοσιακά γλυκά και ποτά δωρεάν.

Κύθηρα: 0735/31.138 - 31.684 - 31.463

Αθήνα: (01) 6396.032 - 5140.183 - 8812.558 - 2844.962.



TAX FREE CARS

DOUCAR

ΕΔΡΑ: VERVERSUI 9
ANTWERP - BELGIUM
TEL: 0323/225 31 88
FAX: 0323/233 88 24

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81 (2ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ 19)
ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ: ΒΑΣΩ ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ ΤΗΛ: 4134.625 • ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΗ ΕΤΟΙΜΟΠΑΡΑΔΟΤΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ 1 ΕΒΔΟΜΑΔΑ ή ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (50.000 ΔΡΧ.)
Η μεγάλη ευκαιρία για: • ΠΟΛΥΤΕΚΝΟΥΣ • ΑΝΑΠΗΡΟΥΣ • ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ • ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ
2 ΜΕΡΕΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΟΤΑΝ ΕΡΘΕΤΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΑΣ ΣΤΟ ΒΕΛΓΙΟ!!!



ΔΙΑΡΚΕΙΑ
B.M.W. - FORD
OPEL - MAZDA
MERCEDES - AUDI
VOLVO - PEUGEOT



ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ



Γεροντολογία ζώντων φυσιογνωμίες μεγάλων ηλικιωμένων

από τον ΒΙΚΤΩΡΑ ΠΑΝΑΡΕΤΟ

**ΑΝΤΩΝΗΣ ΔΗΜ. ΟΙΚΟΝΟ-
ΜΑΚΟΣ**
Κατοίκος Βριλησίων (οδός
Πλαταιών 41)
Εγεννήθη στη Χώρα την 9-
10-1892 (ταυτότητα) έκλεισε
τα 100 για τελευταία φορά
πριν και ψήφισε την 5-11-
1989 σύμφωνα με το εκλογικό
βιβλίο. Παντρεύθηκε 50 ε-
τών την κ. Ιωάννα Γ. Χλέντζου
από Λογοθετιάνικα που πέ-
θαν το 1987 σε ηλικία 83 ε-
τών η σύζυγός του ήτο τότε
κατοίκος Αθηνών.



Με το γάμο αυτό απέκτησαν
μία κόρη την κ. Χάρης Οικονο-
μάκου - Ζεστανάκη, η οποία
είναι σήμερα κοντά του άγρυ-
πνος φρουρός στην υγεία του,
στην περιποίησή του και γενικά
στην προβλήματά του: η φρον-
τίδα για τον πατέρα της είναι ά-
ρτια μισήσεως. Το ζεύγος πέ-
θανε ζωή ευχάριστη: υπηρέ-
τησε στην εταιρεία Σίγγερ από
18-75 ετών και έφθασε προ-
σφάρις: τώρα, κάθεσαι σε
καρέκλα, μικρόσωμος και
πρόσφατος με φωνή έντονη που
δεν δείχνει το βάρος της ηλι-
κίας. Είχε φύγει από μικρός
στην Χώρα στην Αθήνα και μέ-

χρι τα 97 του χρόνια κατέβαινε
στην Αθήνα με το λεωφορείο·
σκέπτεται πολύ καλά, μετακι-
νείται, μιλά και θυμάται: κά-
πνιζε πολύως 53 ετών εκεί το
σταμάτησε: γάλα παλαιά δεν έ-
πινε καθόλου, παράγωγα όμως
το γάλακτος έτρωγε· σε ηλικία
50 ετών και επί δύο χρόνια έ-
κανε χορτοφαγία και γαλακτο-
τροφία μόνο· μέχρι αυτή την
ηλικία του αρέσει πολύ το γα-
λακτομπούρεκο που το κάνει η
κ. Χάρης. Έτρωγε πάντα με ό-
ρεξη σκόρδο και κρεμμύδι·
φρόντιζε να είναι ελαφρύς στο
βάρος· είχε κάμει εγχείρηση
καταρράκτη το 1980 περίπου·
στα 95 το έκαμε επιτυχή επέμ-
βαση προστάτου με τριβελι-
σμό· έκτοτε, δεν τον ενό-
χλησε· έπαθε μια ελαφρά γα-
στροραγία το 1991, η καρδιά
του εργάζεται σαν νέου 40 ε-
τών· έχει πέσει πολλές φορές
αλλά δεν έσπασε κόκκαλο· έ-
κανε θαλάσσια μπάνια έως 85
ετών· ψάλλει με βροντερή
φωνή «άααα τα χείλη των α-
σεβών»· εγκεφαλικά, ημιπλη-
γίες, πάρκινσον όχι. Το μεση-
μέρι πάντα κοιμόταν έστω για
1/4 της ώρας, πάντα με πιτζά-
μες· έκανε συχνά περιπάτους
κοντά και μακριά· τα μαλλιά
του αρχίζουν πάλι και μαυρί-
ζουν· δεν έχει μισήσεις στο
φαγητό, εκτός αν αρηήσει
καμιά φορά η αδυναμία του,
το γαλακτομπούρεκο· είναι
πρόθυμος στα φάρμακα και
ευγενικός στους τρόπους·
φάρμακα παίρνει το Geriatric
(πολυβιταμίνες) το ντινσένκ
και το Tonotil. Τα αδελφια του
πέθαναν όλα σε μεγάλη ηλικία·
τη ζωή την αγαπά ακόμη.

Εγράφη 12-12-1992

Έργα και... Ημέρες του ζεύγους Κόκομα στα Κύθηρα

(συνέχεια από προηγούμενο)

Καταφέραμε να εισάγουμε έ-
ναν καλύτερο τύπο πουλερικά
και πολύ καλό είδος άσπρων
κουνελιών.

Μήπως είναι καιρός να
πούμε δύο λόγια για την Σχολή

κατασκευάζουν ωραία αντικει-
μενα.

Ποιός μπορεί να ξεχάσει τη
μεγάλη προσφορά αυτής της
Σχολής και του έργου της που
φαίνεται ακόμη και σήμερα
γιατί πολλές μαθήτριες είναι



Μυλοποτάμου. Αυτό που γινό-
ταν εκεί δεν ήταν λίγο πράγμα.
Δεν ξεχνώ εκείνη τη στόφα
που έπρεπε τις κρύες και υ-
γρές μέρες του χειμώνα να

σημερινές γιαγιάδες και μη-
τέρες και μαθαίνουν γενιές
αυτά τα ωραία πράγματα γιατί η
σχολή δίνει ακόμη και φώτα της
εξαιτίας τους.



δώσει ζεστασιά σε 50 κορίτσια
και δασκάλους.

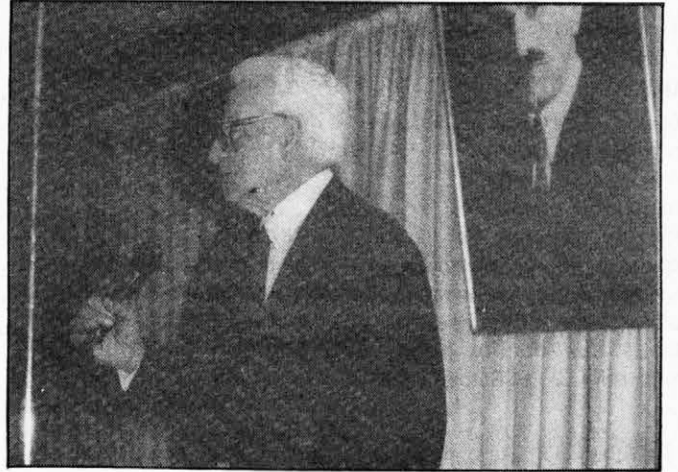
Τι έκαναν αυτές εκεί; Έμα-
θαν να κόβουν και να ράβουν,
να κάνουν ωραϊότατα υφαντά,
να μαγειρεύουν σωστά, ακόμη
και να πλάθουν τον πηλό και να

Στη φωτογραφία η Δ/ντρια
της Σχολής Αγροτικής Οι-
κονομίας ΑΜΟΣ στο
Μυλοπόταμο κ. **Μαριέττα Αυ-
γερινού** μαζί με τον εκπαιδευ-
τικό κ. **Χρ. Δρίτσα** και την κ.
Άννα στο γραφείο του.

Η εκδήλωση για το Φριλίγγο

Στις 14/1 όπως είχε προγραμματιστεί έγινε η εκδήλωση για τον
Κυθνήριο Ποιητή **Κωστή Φριλίγγο** από την εταιρεία Κυθηραϊκών
Μελετών και τον εξωραϊστικό Σύλλογο «Φιλόξενο». Την βραδιά ά-
νοιξε ο συμπατριώτης μας καθηγητής, του Πανεπιστημίου κ. **Γι-
ώργος Κασσιμάτης** με δύο λόγια εισαγωγικά για την εκδήλωση και
τον Φριλίγγο. Ακολούθησαν οι συνδιοργανωτές της εκδήλωσης
Δημ. Κόμης και **Πάνος Φύλλης** ενώ μίλησε για την ζωή του η α-
νηψιά του μεγάλου ποιητή κ. **Ουρανία Μαρσέλλου - Κιντή**. Για το
έργο του Φριλίγγου μίλησε ο ορκωτός λογιστής και ποιητής **Γι-
ώργος Κασσιμάτης**. Αποσπάσματα από το έργο του Φριλίγγου απέ-
δωσαν οι κ.κ. **Μανώλης Καλλιέργος**, **Κώστας Καλλιέργος**,
Βρεττός Κυπριώτης, **Ηλ. Μαρσέλλος** ενώ ο ποιητής **Γιάννης**
Πέρρης απήγγειλε ένα ποίημα για τον Φριλίγγο.

Ακολούθησε η κ. ποιήτρια **Λίτσα Καβάκου - Στρατηγού** και ο κ.
Δημ. Τσιάνης ο οποίος ασχολήθηκε με τη ζωή και το έργο του
Φριλίγγου.



ΜΝΗΜΗ ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ

«Σώσε Γιαχβέ, και λείψαν οι καλοί!»
Έτσι σιγοψιθύριζες το δειλί
με της αλήθειας τον καύμο κι άδοξα χείλη
με της καρδιάς τη γλώσσα, την απλή!

Για το μαρτύριο των φτωχών πονάς
στη Σμύρνη, για στην Πέτρα που γυρίζεις
Με της ψυχής σου την —κραυγή, φλόγα— φωτίζεις
τους καταφρονεμένους κυβερνάς!

Και μπάνεις στην καλύβα του δρυμού
τον παραγυιό ξιπνάς και τον τσοπάνη
που σαλαγά πουνό τα πρόβατ' απ' τη σπάνη
τους δείχνεις το στρατί του λυτρωμού!

Και μεθυμένος απ' τη λευτεριά
φωνάζεις του γραμματικού: «Σταμάτα!»
Τώρα μιλάνε τα βουνά με τα καπετανάτα
κι άνοιξε πια τη δόλια σου καρδιά!

Στη Σμύρνη, για στη Πέτρα που γυρνάς,
τα βήματά σου ακολουθά η Δόξα!
Κι είν τα στερνά σου λόγια ουράνια τόξα
και φως ανέσπερο για κείνους π' αγαπάς!

Γιάννης Πέρρης

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΚΩΣΤΗ Ι. ΦΡΙΛΙΓΓΟ ΚΑΒΟ ΜΑΛΙΑΣ (1)

Αντίκρι μου κι ανάρια μου,
καρσί κατακαρσί μου,
πλέει ο μεγάλος μου έρωτας,
ο πρώτος έρωτάς μου...
Πλέει στον αφρό της θάλασσας
και στ' ουρανού την άκρη,
πλέει χωρίς να ξεκινά
και να σκαμπανεβάζει,
λες και στο κύμοθάλασσο
στα πόδια του πεθαίνει...
Φλουρί, σε φέει βλάχικο,
χρυσό Κωνσταντινάτο,
κατασταυρίς στο κούτελο
ξασπρίζει ο Άη Νικόλας
γιονμάτος από τόματα
και ναυτοπαρακάλια.
Τρεις πήχες αφιλόστερα
και πάνω από τα φρύδια,
τα ολόγουρά του τα μαλιά
— φασκομηλιές και σπάρτοι
κι από μελισσοχώταρο
και ρίκια και θυμάρι —
τάχουν οι γλάροι, οι πέρδικες
και τα θαλασσοπούλια,
τάχουνε για ζαπόσταμα,
για ντροπαλά παιχνίδια...
Τάχει κι η αυγή για λούσιμο
κάθε που ξημερώνει,
τάχει αποκούμπι ο αυγερινός
καθημερινή και σκόλη
και τάχει τα μεσάνυχτα,
για χόδια του φεγγάρι...
Τάχει ο ψαράς για μάντεμα,
γι' αλάθητο σημάδι
— γιατί, ο βοριάς, πρωτού φανεί,
τον ερχομό του ορίζει

κρεμύντας στην κορφούλα τους
δειλό ένα συγγενάκι...
Και τάχει κι η Μανούλα μου
στο μέσον της καρδιάς της,
γιατί κι ο κανακάρης της,
πίσω από δαυτά επήγα...
Και γω, μικρός, αγάπησα
τις τούφες του Κάβο-Μαλιά
π' αγνάντευα τες κι έλεγα:
«φιλιούνται με τα ουράνια»!!!
Μεγάλος, ερωτεύτηκα
την ίδια την ψυχή του...
Έχει ψυχή ο Κάβο-Μαλιάς
ψυχή Παληκαρία!
Καθώς η αντάρα του γιαλού
και της ανεμοζάλης
ολημερίς τον πελεκά
κι ολοχρονίς τον δέρνει,
αντίς να καταποντιστεί
κι αντίς να καταρέψει,
τρανότερος από τα ψες,
την αύριο ξημερώνει,
λες και του δίνει τράνεμα
τ' αντρίκιο πάλαμά του...
Έχει ψυχή ο Κάβο-Μαλιάς
ψυχή παλικαρία,
γι' αυτό και τον αγάπησα,
γι' αυτό κι όλο πασχίζω,
—άμποτες— ν' αξιωνόμουνε
λιγάκι να του μοιάσω...

(1) Κάβο-Μαλιάς: το ακρωτήρι
φοβερό στις φουρτούνες, που υπο-
χρεωτικά το διαβαίνουμε κατά τα τα-
ξίδια μας στα Κύθηρα.

Παν. Φύλλης

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112.728

FAX
422.3277

Πωλήσεις και τοποθετήσεις πλακιδίων
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ
Ποταμός - ΚΥΘΡΑ
Τηλ. 33106

ΔΕΛΚΑ
ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ
• ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ
• ΧΑΡΤΙΚΑ • ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ



Η παραγγελία στο σπίτι σας μ' ένα μόνο τηλεφώνημα
Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ - Τ.Κ. 190 02
ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6642.551
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΣΤΡΑΠΟΔΙ
ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

λυχνάρι

Τα πάντα για το σπίτι
ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178



ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωτογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλικών

Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ
8ος όροφος, Γραφείο 12

Τηλ.: 5235 373, 5235 376
Τηλ. νυκτός: 9026 043



ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ανδρέας Σ.
Ποτήρης
...
Συνέπεια
άμεση
εξυπηρέτηση
Μυλοπόταμο Κύθηρα,
τηλ. 0735-33764

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc SUNDERLAND POLYT.
MSC. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύ-
σεως Ηλεκτρο - Μηχανολογι-
κές μελέτες και επιβλέψεις.
Τηλ. 4531404



Νέες Δραστηριότητες

Δύο νέες δραστηριότητες άρχισαν στην Καρβουνάδα. Ένα καινούργιο σούπερ μάρκετ άνοιξε αλλά ένας παλιός και σωστός καταστηματούχος το διευθύνει. Είναι ο πάντα αγαπητός σε όλους **Κυριάκος Λεονταίνης**. Η «Κ.Ι.» του εύχεται καλές δουλειές.

Ένα ακόμη κατάστημα «ΟΥΖΕΡΙ» ανοίγει σύντομα στην Καρβουνάδα. Θα προσφέρει σουβλάκια, ψητά κ.λπ. Είναι του αγαπητού **Γιάννη Καλλιέργου**. Η «Κ.Ι.» εύχεται καλές δουλειές.

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

οικόπεδο γωνιακό 912 τ.μ. στη θέση **Σαμιάδικα** Ανω Λιβαδίου διασταύρωση οδού Λιβαδίου Χώρας με οδό προς **Στραπόδι** τιμή 7.000.000 δρχ.

Πληροφορίες:

Δικηγ. κ. Α. Φετοκάκη - Αθήνα τηλ. 3628061 και Χαρ. Φατσέα - Λιβάδι Κύθηρα τηλ. 31277

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικοπέδα στα Κύθηρα με πρόσφατη σε δρόμο ασφαλτό και με πανοραμική εκτεταμένη θέα, Άρτια και Οικοδομήσιμα. Τιμές προσιτές και με ευκολίες πληρωμής. Πληρ. τηλ. 4120.898 ώρες 8-10 π.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΙΑ με οικόπεδο και οπωροφόρα δέντρα στον Καραβά Κυθήρων. Τηλ. 5719.704 και 0296/51722.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση συνεχόμενης 50 στρεμμάτων σε κεντρικό μέρος στα **Φράτσια**. Μπορεί να δοθεί και τμηματικά πληρωφ. στα γραφεία της εφημερίδας.

Πωλείται

Είς Άνω Λιβάδι (Κέντρον) διώροφος οίκημα επιφανείας μετρ. τετρ. 220 (άνω όροφος 90 τ.μ. και ισόγειον 130 τ.μ.) μετά συνεχόμενου μεγάλου αγροκτήματος, εκτάσεως 15 περίπου στρεμμάτων μετά ελαιόδένδρων, οπωροφόρων δένδρων, περιβολίου και τριών πηγαδίων. Τιμή 53.000.000. Πληροφορίες: Αντώνη Κουέλλη τηλ. 9335.891 και Χαράλαμπο Φατσέα τηλ. 31277

«ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΣΜΟΥ



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ. 993.0540



Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ - Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

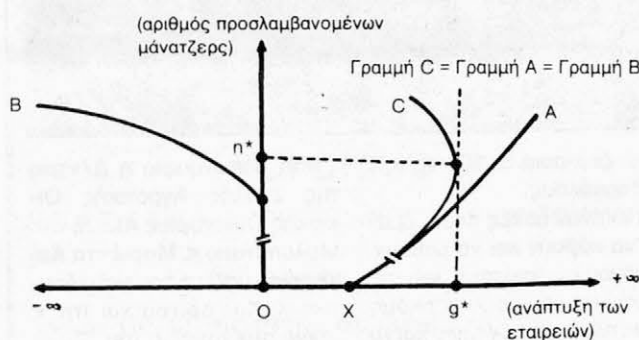
Υπάρχουν θεωρητικοί περιορισμοί στην ανάπτυξη των εταιρειών

Η θεωρία ανάπτυξης μιας εταιρείας αναφέρει ότι: α) τα περισσότερα από τα περιουσιακά στοιχεία μιας εταιρείας κατέχονται από μετόχους και διευθύνονται από μάντζερς οι οποίοι επιδιώκουν την μεγιστοποίηση της ανάπτυξης της, β) οι συνθήκες της προσφοράς και της ζήτησης καθορίζουν ποια στρατηγική πρέπει να ακολουθήσει η εταιρεία καθώς απαιτείται να γίνει αποδοτική και ευπροσάρμοστη έτσι ώστε να μην χάσει την θέση της στην αγορά, και γ) οι εταιρείες επιδιώκουν την μεγιστοποίηση του ρυθμού της ανάπτυξης των παρά το κέρδος.

Εάν το μάντζεμεντ της εταιρείας επιδιώκει μια τακτική υψηλού βαθμού ανάπτυξης, υπάρχουν τέσσερα καθοριστικά στοιχεία τα οποία περιορίζουν το ρυθμό ανάπτυξης της. Ο John Williamson το 1966 τα ονόμασε σαν το κόστος επέκτασης της εταιρείας και είναι: α) ο περιορισμός της ζήτησης, β) ο διαχειριστικός περιορισμός, γ) ο χρηματοδοτικός περιορισμός και δ) οι επιδιωκόμενοι στόχοι των μάντζερς. Πιο συγκεκριμένα:

α) ο **περιορισμός της ζήτησης**: η εταιρεία αντιμετωπίζει ένα υπερπεριβάλλον το οποίο είναι μια αόριστη συλλογή από γενικές περιστάσεις, όπως λόγου χάρη ο χρόνος που χρειάζεται να συνθίσει ο καταναλωτής τα υπάρχοντα προϊόντα, η έλλειψη πληροφοριών όσο αναφορά τις τιμές και την ποιότητα των προϊόντων και επιπλέον παράγοντες όπως οικονομικοί, δημογραφικοί, κοινωνικοί κ.λπ.

β) ο **διαχειριστικός περιορισμός**: όσοι περισσότεροι μάντζερς απασχολούνται, σε μια εταιρεία τόσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός της ανάπτυξης της. Όμως αυτή η σχέση υπόκειται στο νόμο της φθίνουσας απόδοσης. Στο πιο κάτω διάγραμμα το σημείο (X) απεικονίζει ότι κάποιος βαθμός ανάπτυξης είναι δυνατός ακόμα και μ' έναν σταθερό αριθμό μάντζερς. Η γραμμή (A) απεικονίζει ότι η πρόσληψη επιπλέον μάντζερς έχει σαν αποτέλεσμα την αύξηση της ανάπτυξης της εταιρείας. Η γραμμή (B) απεικονίζει ότι οι μάντζερς πρέπει να προσληφθούν μ' ένα χαμηλότερο ρυθμό διαφορετικά δοκιμάζεται η ανάπτυξη της εταιρείας. Αλλά η πιο ενδιαφέρουσα είναι η γραμμή (C). Αυτή ορίζεται αφαιρώντας οριζόντια τη γραμμή (B) από την (A). Το αποτέλεσμα είναι ότι ο μέγιστος ρυθμός ανάπτυξης της εταιρείας είναι (g*) και ο καλλίτερος ρυθμός πρόσληψης των μάντζερς για να γίνει αυτό είναι (n*).



γ) ο **χρηματοδοτικός περιορισμός**: οι μάντζερς ενδιαφέρονται για την ανάπτυξη παρά για το κέρδος και αυτό γιατί θα αυξήσει την δύναμή τους στην επιχείρηση. Από την άλλη μεριά οι μέτοχοι όταν αντιληφθούν ότι η τιμή των μετοχών τους πέφτει — διότι τα τρέχοντα μερίσματα που καθορίζονται από την τρέχουσα αύξηση κερδών μειώνονται, θα πωλήσουν τις μετοχές τους κάπως φθηνά. Το πιθανόν αποτέλεσμα είναι ότι η εταιρεία θα εξαγοραστεί από μία άλλη. Κάτω απ' αυτό τον κίνδυνο οι μάντζερς δεν θέλουν η εταιρεία τους ν' αναπτυχθεί πιο πολύ. Άρα ο χρηματοδοτικός περιορισμός εξαρτάται από τον προσδιορισμό της τιμής των μετοχών της εταιρείας αλλά και από την συνολική αξιολόγηση της εταιρείας χρηματιστήριο.

δ) οι **επιδιωκόμενοι στόχοι των μάντζερς**: η χρησιμότητα των μάντζερς περιέχει δύο επιχειρήματα. Το ένα είναι ότι ο ρυθμός ανάπτυξης παρέχει υψηλούς μισθούς και το άλλο είναι ότι ο λόγος αξιολόγησης παρέχει ασφάλεια από τον κίνδυνο εξαγοράς. Όπως γίνεται αντιληπτό οι μάντζερς και οι μέτοχοι βρίσκονται σε διαρκή διαμάχη, γιατί η τακτική του κάθε ενός δεν συμπίπτει με τα συμφέροντα του άλλου.

Θεωρητικά λοιπόν υπάρχουν οι πιο πάνω περιορισμοί στην ανάπτυξη των εταιρειών. Στο επόμενο φύλλο θα αναφερθούμε με το τι γίνεται στην πραγματικότητα και θα δούμε εάν η πράξη είναι η πιστή εφαρμογή της θεωρίας.

Μηνάς Κ. Παυλάκης
Οικονομολόγος

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ
αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ,
αρχιτέκτονας επίκουρος/καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71
Τηλ.: 6434.027 Fax.: 6435.387

Προκήρυξις δημοπρασίας Για πώληση αγροτεμαχίου

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν. Εσταυρωμένου - Χριστού Πιτσιανικών προκειμένου να προβεί στην πώληση αγροτεμαχίου ιδιοκτησίας του κειμένου εις την θέσιν Μόδι της Κοινότητας Καρβουνάδων - Κυθήρων, εκτάσεως 2.914 μ², προκηρύσσει δημοπρασίας την 27ην Μαρτίου 1993, ημέρα Σάββατο και ώρα 16.00 που θα διεξαχθεί την ανωτέρω ημερομηνία εις το γραφείο του Δημοτικού Σχολείου των Πιτσιανικών από το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ναού.

Τιμή εκκλήσεως ορίζεται το ποσό των 1.500.000 δρχ. Ώρα ενάρξεως ή 16.00 και λήξεως ή 17.00.

Δια περισσότερες πληροφορίες κ. Ιάκωβον Παστόν και ώρες 8-14.00 τηλ. 31202 και τας απογευματινές ώρες τηλ. 33.443.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Η Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων ζητά απομάκρυνση Αρχιμανδρίτη

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

μέγεθος του Νησιού, αλλ' ούτε το πλήθος των ιερέων και του ποιμνίου δικαιολογούν, είναι προφανές ότι αυτός έγινε μόνο και μόνο για να δοθεί η δυνατότητα ανύψωσης του ως άνω κληρικού. Μετ' ολίγον δε, ως απόηχος της όλης κρίσεως, επηκολούθησε και η αφαίρεση οφικίων από δύο ιερωμένους, γεγονός το οποίον δημιούργησε δυσμενή εντύπωση και οδήγησε το Κοινοτικό Συμβούλιο Λιβαδίου, στο οποίο υπηρέτει ο ένας απ' αυτούς, να εκδόσει ομόφωνη απόφαση διαμαρτυρίας.

Τέλος, μια και η Σ.Ε. επελήφθη του Εκκλησιαστικού ζητήματος, αποφασίζεται να εκφραστεί η εντονώτατη διαμαρτυρία των Σωματείων που την απαρτίζουν για το γεγονός ότι εφέτος τα Χριστούγεννα και τα δύο Ιερά Προσκυνήματα του Νησιού μας έμειναν χωρίς ιερέα.

Η εύρυθμη λειτουργία των προσκυνημάτων αυτών, τα οποία ο Κυθηραϊκός λαός τα περιβάλλει με ιδιαίτερο σεβασμό και τ' αντιμετωπίζει με εξαιρετική ευαισθησία, είναι μείζον θέμα.

Εύλογη είναι λοιπόν η απαίτηση, ασχέτως του νομικού καθεστώτος που τα διέπει, να έχουν συνεχής και μόνιμη εξυπηρέτηση από ιερέα, όπως αυτό συμβαίνει ήδη με τον Άγιο Θεόδωρο. Δύο μέτρα και δύο σταθμά σε τέτοια Κυθηραϊκά είναι, για τους Κυθηραίους τουλάχιστον, ακατανόητα.

Για τη Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων Απτι-

κής

Η Εκτελεστική Γραμματεία
Κων. Καλλιέργου
Χαρ. Σουγιαννης
Μην. Μαλακός
Αντ. Πρωτοψάλτης
Ιωάν. Μαργέτης

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ Filoxenia Apartments

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments.

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax.: 4133.548



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ 8657500

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ



ΑΠΟΔΗΜΟΙ



«Η Ζωή εν Αυστραλία»

Η «Κ.Ι.» δημοσιεύει αποσπάσματα από ένα βιβλίο που εκδόθηκε το 1914 στην Αυστραλία στα ελληνικά με τίτλο «Η Ζωή εν Αυστραλία» που αναφέρεται στη ζωή και την άσκηση επιχειρηματιών της εποχής και που είχε την καλωσύνη να μας το αποστείλει ο ανταποκριτής μας στο Σύνδεύ κ. Μηνάς Καμάρης. Το βιβλίο αυτό σήμερα σπανίζει στην Αυστραλία και εντοπίζει το περιεχόμενό του σε Κυθηριούς που έφθασαν στην Αυστραλία μέχρι το 1910.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΙΩΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ

«Ο εκ του χωριού Μιτάτα των Κυθήρων καταγόμενος κ. Γ. Σκλάβος ανέωρθε εν παιδική ηλικία δια Σμύρνην, και εκείθεν εν ηλικία μόλις είκοσι ετών άφικετο εις Αυστραλίαν, προς εύρεσιν καλλιτέρας τύχης.



Μετά πολλών ετών έργασίαν, καθ' ή έπεδόθη εις διαφόρους έπιχειρήσεις, συνεταιρισθείς μετ' άλλων όμογενών, έπέτυχε μόλις πρό τριών ετών την ίδρυσιν ενός των μεγαλοπρεπεστέρων έν Μπρίσμαν Ζαχαροπλαστέων, ούτινος την εικόνα ένταύθα παραθέτομεν. Τό έν λόγω κατήχημα ού μόνον τιμά τό Έλληνικόν όνομα έν τη ξένη, αλλά και κοσμεί την έφ' ής εύρίσκειτα λεωφόρον της μεγαλουπόλεως των Μπρίσμαν.



Ο ανταποκριτής της «Κ.Ι.» στο Σύνδεύ κ. Μηνάς Καμάρης μεταδίδει
Πολλά Ελληνόπουλα (25) στους χίλιους πρώτους μαθητές στις Γενικές Εξετάσεις του Ν.Σ.Υ τουλάχιστον 3 Τσιριγωτάκια

Από την κατάσταση των μαθητών που αποφοιτούν από τα Λύκεια του Ν.Σ.Υ (Αυστραλίας) 25 Ελληνόπουλα έχουν συμπεριληφθεί στα 100 πρώτα και σε αυτά υπάρχουν αρκετοί Κυθηριοί. Από τους οποίους η **Σοφία Τζάννε** ήλθε τρίτη στη Βιολογία και η **Νικολέτα Τζάννε** δεύτερη στα Ιαπωνικά. Η «Κ.Ι.» τους συγχαίρει και τους εύχεται να συνεχίσουν να ανώτερα.

Για τα προβλήματα των Παλινοστούντων

Ενα άρθρο έστειλε στην εφημερίδα Ελληνικό Κή-ημερικό ο συμπατριώτης μας κ. **Ιωάννης Σοφίος** με την συμβολή του α-πο την Ελληνιστική στην Πα-ριση. Στο άρθρο του αυτό ο **Σοφίος** τονίζει ότι παρά το ότι ο απόδημος Έλ-λος δεν έχει τόσο πρόσφέρει τόσο δεν έχει τύχει μεγάλης

ανταπόκρισης από το επίσημο ελληνικό κράτος (δυσκολίες εγκατάστασης, ασφαλιστικά κ.λπ.). Πέρα από όλα αυτά τώρα με την Ευρωπαϊκή Ενοποίηση άλλοι λαοί της Ευρώπης τίθενται σε καλύτερη μοίρα έναντι των Ελλήνων της διασποράς που τυχαίνει να έχουν μη Ευρωπαϊκά διαβατήρια.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΣΤΗΝ ΚΑΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!
ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ
Καλλιθέα 181, Τηλ. 9596.873
ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Τα 73 χρόνια της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στην Νέα Υόρκη

Όπως κάθε χρόνο γιορτάσαμε την ημέρα της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στον Καθεδρικό Ναό της Αγίας Τριάδας της Νέας Υόρκης.

Με πολύ ευλάβεια και πίστη όλοι οι Κυθηριοί και προσκυνητές της Αγίας Τριάδας ήλθαν για να γιορτάσουμε μαζί το πανηγύρι της εικόνας, χοροστατούντος του Αρχιμανδρίτου **Πατέρα Στεφανόπουλου** και της χορωδίας του Καθεδρικού, που με μεγάλη ευλάβεια έγινε η παράκληση και αρτοκλασία της Παναγίας.



Όπως φαίνεται στη φωτογραφία μια ακόμη εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης αφιέρωσε εις τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Παύλου του Λόνγκ Άιλαντ λίγους μήνες πριν από τον θάνατό της η αείμνηστη μητέρα **Κυράνη Πατρικίου** που θα λειτουργείται και θα πανηγυρίζει μετά από την καθιερωμένη γιορτή του Καθεδρικού της Νέας Υόρκης.

Για πρώτη φορά γιορτάσαμε στις 4 Οκτωβρίου που όλοι οι Κυθηριοί και το εκκλησίασμα του Αγίου Παύλου παρακολούθησαν την λειτουργία και παράκληση με μεγάλη πίστη και ευλάβεια.

Ευχαριστούμε και ας είναι αιωνία η μνήμη της.

Το Κυθηραϊκό Συμβούλιο
Νέας Υόρκης
Κοσμάς Τζάννης Πρόεδρος
Παν. Πανάρετος Ταμίας
και γραμματέας
Νικ. Κονόμος Αντιπρόεδρος

Ευχαριστήριο

Επί τη ευκαιρία αυτή θέλουμε να ευχαριστήσουμε τον ακούραστο συνεργάτη ταμίας μας **Παναγιώτη Πανάρετο** και την σύζυγό του **Φιλώ** που πάντοτε είναι πρόθυμοι σε κάθε Κυθηραϊκή συγκέντρωση να κά-

νουν το καλύτερο για το σύλλογο.
Σας ευχαριστούμε
Πάντα άξιοι
Το συμβούλιο και τα
μέλη του συλλόγου



MINAS MARENTIS (QLD). Σας ευχαριστούμε για τις συνδρομές σας, και για τις ευχές σας, απόδειξη λαβαίνετε.
HARRY STRATIGOS (U.S.A.). Ελάβαμε την συνδρομή σας για το 1993 και σας ευχαριστούμε.
P.D. STRATIGOS (BROOKLYN N.Y.). Σε ευχαριστούμε για ευχές και συνδρομή.
PETER POTERIS (BRISBANE). Ευχαριστούμε για την συνδρομή την οποία λάβαμε μέσω του ανταποκριτή μας Harry Londy.

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 31754
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο
κουραμπιέδες, άρτο, αρτάκια με μέλι
Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιριγώτικα υλικά)
Πρατήριο: Κων/πόλεως 8
επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά
Ναυαρίνου 7

Το Συμβολο του αποδημου Τσιριγώτη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ

γραφει ο Γιαννης Μανέας

Από εδώ και πέρα

ΜΕΡΟΣ Β'

Το όραμα του Παν. Τσιριγώτη, έφθασε μόνο στις τότε υπάρχουσες στον ορίζοντα θέσεις και μέχρι σήμερα, που προσφέροντο γι' αυτή τη κοινωνικο-οικονομική αξιολόγηση και ανάπτυξη.

Στο ταξίδι του το 1924-25 για ερανοδότηση στην Αυστραλία που συναντήθηκε με έναν προς έναν με τους περίπου 2000 σκορπισμένους συμπατριώτες του, οι οποίοι πλην των ελαχίστων εξαφανισθέντων, πλην των ολίγων κατά τυχόν, μονίμως παραμεινάντων, για τους υπόλοιπους δυστυχώς η σκέψη να μαζέψουμε και πίσω στα ελαφρά χρώματα, ούτε η φαντασία δεν συνελάμβανε ότι το 1992 θα ήσαν μόνιμα εγκατεστημένοι επταπλάσιος περισσότεροι των μονίμων τώρα στη νήσο και ότι εθνικά είμεθα μια εκ των 130 εθνικοτήτων με ισάριθμο γλωσσικά ιδιώματα που κατέστησαν την άλλοτε αυστηρά αγγλική, σε πολυεθνική Κοινοπολιτεία και πατρίδα: τους.

Δεν ονειρεύτηκε την Ενωμένη Ευρώπη και το... ως εκ τούτου πολυεθνικό Τσιριγώ, τις αρχαϊκές καμάρες του, γερές ή χαλασμένες ατίμητες, τις ξελαθρες του πολυτίμης, καινούργια σπιτικά και άγνωστοι από κάθε καρδιάς καρδί γειτόνες.

Ούτε ακόμη ότι τα τότε δύο σχεδόν διακεκομμένα του πλανήτη, τώρα τέσσερα και με τη νέα χιλιετηρίδα υπολογίζονται σε οκτώ. Εμείς ζούμε αυτή τη πραγματικότητα και που μέσα σ' αυτή από εδώ και πέρα είναι τοποθετημένη με μεγάλες προοπτικές η εξέλιξη μας με προσεκτική ανάπτυξη.

Η Αγία Πελαγία αναπτύσσει με γοργό ρυθμό τη δική της τοπική εμπορική και οικονομική αυτοδύναμη οντότητα. Η συνδεση της με το φυσικό γείτονα Διακόφτι θα την επεκτείνει στο ωραίο παραλιακό περιβάλλον και μέχρι τη Πλάζ Κακή Λαγκάδα και το γραφικό φαράγγι της Παλιόχωρας, ο δε συνεχιζόμενος δρόμος θα αποκαλύψει μια πανέμορφη παραλιακή γραμμή για διαδρομές. Η γρήγορη ανάπτυξη του Διακοφτίου σαν κύρια λιμενική βάση, καλοκαιρινό θέρετρο και Κοσμοπόλη, αυτοδύναμη σε γενική άνοδο με δημόσιες υπηρεσίες και τοπικές κοινωνικές ανάγκες, θα συμβάλλει. Και λόγω της γεωγραφικής και των δύο θέσεων στην αμοιβαία εξελικτική πρόοδο της.

Η εγχώρια περιουσία στην οποία ανήκει όλη η εκει μη ιδιόκτητη περιφέρεια έχει πολύ καλά εντοπίσει το κρυμμένο θησαυρό της και πρέπει να συμβάλλει με κάθε μέτρο στην επιτυχία της τεράστιας αυτής προσφοράς στην οδική σύνδεση. Ήδη στην περιοχή του Διακοφτίου επεξεργάζεται κτηματικό σχέδιο επεκτάσεως του συνοικισμού για αποζημιώσεις οφειλομένων από το αεροδρόμιο και για πωλήσεις οικοπέδων.

Οι αντιδράσαντες για να προστατέψουν το καλοκαιρινό τους χουζούρι προνομιοχού, ας ζητήσουν μετάνοια από τον Άγιο Μηνά για τη λαθαίμενη Διακοφτίτικη αγάπη τους με μια μεγάλη δωρεά στη Χάρι Του και στην πόλη του.

Για τον ομολογουμένως δραστήριο και αγαπητό Κοινοτικό άρχοντα Φριλιγκανικών που αδικαιολόγητα παρέβλεψε επανειλημμένες συστατικές προτάσεις κατά καιρούς, επέστη τώρα ο καιρός για πολύ δουλειά, αλλά με το χρόνο συρρικνώνμενο.

Πρόεδρε ανασκουμπώσου.

Θέμα γενικού Κυθηραϊκού ενδιαφέροντος και όχι μόνον Διακοφτίτικου που χρειάζεται σκέψη και μελέτη, είναι το μέλλον και η απόδοση της νησίδος. **Όχι πρόταση, αλλά απλώς ερώτημα... Μήπως η παλαιά ιδέα και προσπάθεια, διακαιολογείται τώρα σαν Νέα;**

Για την Αυτοδιοίκηση

Το θέμα της συγχώνευσης των Κοινοτήτων σε ενιαίο σώμα **ένα Δήμο** είναι για πλείστους λόγους, αναγκαία μεν, καθυστερημένη δε, αναγκαιότητα κι έτσι στο ενεργητικό του Νέου Επάρχου η ανάληψη πρωτοβουλίας για την υλοποίησή της.

Η σύμφωνη λαϊκή γνώμη και η συνειδητοποίηση του άκρως θετικού αυτού θέματος από την κοινοτική πλειοψηφία είναι τα ερείσματα να μη βραδύνει η απόφαση, σε πατριωτικό, επικοδομητικό διάλογο για την όλη διαμόρφωση που πρέπει να γίνει από την αρχή ολοκληρωτική και όχι τμηματική, ο καθορισμός της πληρους λαϊκής εκπροσώπησης στο Δημοτικό συμβούλιο καθώς και η Έδρα του Δήμου, όλα σε πνεύμα γενικό Κυθηραϊκό, όχι μερικό και ό,τι μόνον τέλεια θα ανταποκρίνεται στην επιτυχία του θεσμού και στη Κοινωνική εξυπηρέτηση.

Συνεχίζεται

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών -
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

FRATSLIA Ltd.
TRAVEL AGENCY
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:
Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού
Κρουαζιέρες
(πληρώνονται στην Ελλάδα)
ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ
Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά
Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678
ΤΙΧ. 241102 MARS - Fax: 4531927



ENGLISH SECTION

KYTHERA: KYTHERIAN MODE OF PRODUCTION

21 °

by Elias Marsellos (Συνέχεια από τη σελ. 1)

Sources of the island

Besides Agriculture, fishing, honey production, there are three kinds of foreign flow. Two are outside Greece and one outside the island. a) Seamen there are many people who have followed this kind of work and sent money to their relatives in Kythera. b) Tourism is in a high position because of the island's history and the natural beauties and c) the third one is the ties with Athens. In Athens-Piraeus area there are about twenty thousands Kytherians who together with the Kytherians in Australia help the island a lot and every summer make the population of the island from three and a half thousands people be around ten thousands with the good results of this visiting.

As to the transportation it takes place by the Piraeus steamer which calls twice a week and a small aeroplane which contacts Athens-Kythera daily moreover there are small ferry boats connecting the nearby area Peloponnesse with the island. However the problem is in the port of the island, today there are two main ports there but none of them is convenient always. The need for a port to carry on commerce with other people is the great expectation of the inhabitants nowadays so to export easier the produce of the island not consumed by the inhabitants themselves. The internal transportation is covered by taxes and buses which connect the capital of the island with the other smaller town and the smaller villages daily.

(συνέχεια στο επόμενο)

Andrew T. Cavacos Pharmacy owner

Andrew T. "Doc" Cavacos, who owned and operated a family pharmacy at 36th Street and Roland Avenue in Hampden and was active in Baltimore's Greek community, died Thursday of congestive heart failure at Union Memorial Hospital. He was 85.

Services for Mr. Cavacos were held yesterday at the Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation.

In the 1930s, Mr. Cavacos enlisted the help of the mayor to persuade another church to sell its property to the Greek community for a new church — what became the Cathedral of the Annunciation — rather than to an oil company. Mr. Cavacos' daughter, Mary, was the first baby baptized in the new church.

Along with running the pharmacy, Mr. Cavacos, who lived above the family confectionery and later pharmacy nearly his entire life, served four terms as a police magistrate, was chairman of the first "I Am an American Day" parade in Baltimore and organized a Little League team that sent players to professional leagues.

He also wrote columns for news-

papers in Greece and for the Greek community paper in Boston.

Ten years ago, he was named citizen of the year by the Baltimore chapter of the Greek-American Order of the American Hellenic Educational Progressive Association.

Without any fanfare, Mr. Cavacos closed his business in 1985 and placed a piece of paper in the front door that read, "Retired."

Mr. Cavacos, the son of immigrants from the Island of Kythera, was born in his parents' Baltimore home at Washington and Gay streets.

A graduate of City College, he received his pharmacy degree from the University of Maryland. When he became a pharmacist, his parents converted their confectionery into a pharmacy.

He was a member of the Kytherian Club, past president of Worthington Chapter No. 30 AHEPA and past president of the Annunciation Golden Age Club.

He is survived by his wife of 58 years, the former Sophie Koutsoukos; a daughter, Mary A. Cavacos of Baltimore; a son, Theodore A. Cavacos of Baltimore; four grandchildren; and three great-grandchildren.

The family suggested memorial contributions to the Annunciation Orthodox Cathedral or the Theodore J. George Library, 27 W. Preston St., Baltimore, Md. 21202.

- ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



Εκτυπώσεις διαφημιστικών δώρων



Χρυσοτυπίες
Μεταξοτυπίες

Γεώργιος Σκλάβος

Καραολή & Δημητρίου 20, Πειραιάς, 185 31.

Στεγνοκαθαριστήρια

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.

Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο

Τηλ. 4814.606

Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθαρίσμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

ill... but we do know that Father George Adikemenakis who had been appointed to Agia Moni a couple of years ago has now been reposted to the diocese of Avlemona. This is the first time that these monasteries have ever been closed to the public and it is a matter of prime religious and social significance to Kytherians. However, we feel confident that our Bishop will promptly remedy the situation!

The other major theme of concern to Kytherians is that of the long standing dispute between the two Trifillion committees a) the committee based in Kythera which is presided over by the Bishop, and b) the Athens based Trifillion Administration Board of which Mr. George Cassimaty has been President for the past several years. For a number of years the two committees have had protracted legal proceedings in order to settle administration and monetary disputes resulting from the estate of the late P. Trifillis, founder of the Trifillion Hospital at Potamos. Unfortunately no solution has been found through the process of litigation and the Pan-Kytherian committee resolved to intervene in the hope that a solution may be found on an amicable basis where legal process has failed.

Greeks are great followers of tradition — that we know. So why should we be upset that custom is adhered to and come February every year, Kythera is left without adequate sea transport to and from the mainland for several consecutive weeks? Of course it is essential that the vessels undergo annual survey and necessary repairs, but must both vessels be withdrawn at the same time leaving the island with one service a week? However, it appears that our troubles are almost over. Beginning of March, it is anticipated that both the F/B MARTHA and F/B MILOS EXPRESS will return to service and (here's the good news!) towards the end of April the F/B THYSEUS which is presently undergoing extensive alterations and is being totally refitted is scheduled to sail between Piraeus, Yithion, Crete and Kalamata on a regular

weekly basis.

Divided opinions also "traditionally" lead to squabbles, disputes, stalemates — and this is exactly what has happened with the problem of sewerage disposal within the Shire of Potamos. For months now the project for the construction of a biological processing plant has been held up by residents opposing the chosen site. Originally, the location chosen was in close proximity to the archaeological site of Paleochora, but here, and wisely too, the Ministry of Culture vetoed the proposal following strongly voiced objections from a large quarter of the community. Other sites have also been rejected by local residents for various reasons. Residents of Agia Pelagia object to sewerage from Potamos being channelled through to their system which is yet another project being held in abeyance pending a suitable location. The most favourable location of all which would suit Potamos appears to be the western side of the island within the boundaries of Logotherianika — suitable for all but not for the Logotherianians! Do you blame them? In the meantime, even though these projects are being financed through the E.C., the longer the delay, the less money will be available to cover costs. One wonders just where are and who are the experts in these matters?

Having touched on the subject of Paleochora. We are delighted to note that residents of the surrounding villages have taken an interest in clearing this wonderful archaeological site and protecting it with fencing from the herds of wild goats which roam the ravine. Over the years we have emphasised that this spectacular historical site has been neglected not only by Kytherians but also by the relevant authorities, though it now seems that the Byzantine Antiquities Trustee has finally been alerted and is taking the necessary steps to protect the site and its environment.

Till next month when hopefully, we will have a firsthand report on Kytherian activities in Australia for you...

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of
Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2

The Crowded Years

29η Συνέχεια

The quays are littered with corpses. The Greek Metropolitan of Smyrna was tortured and murdered...

For those with family and friends in Smyrna, September was a month of anguish while they waited for news of them. On 25 September Greeks in Sydney held a public meeting to collect money for the refugees. Money poured in and a total of £514 was sent to the Greek Ambassador in London for distribution. This was the first of many such collections in Australia over the next two years.

Finally, George and Nicholas received the welcome news that Mary and her husband, Paul Kato, were safe — although their two-year-old daughter had died. Penniless but unharmed themselves, they had finally made their way to the Laurantos home in Kythera.

They were among the fortunate ones who had been evacuated before the city burned. Paul, a Greek postal official, had been sent to Smyrna in 1920 with other public servants to administer the zone under the terms of the peace treaty with Turkey. But following the defeat of the Greek army in the middle of 1922, all government officials were ordered to pack their clothes and be ready to leave the country. On 8 September, the Nazis steamed out of Smyrna with all the Athenian civil servants and their families, followed by the last of the Greek fleet. The next day the Turks marched into Smyrna.

The Katos were not the only ones who found their way to Kythera. Letters to Nicholas from his family described the crowds of refugees descending on the island. His sister Sophia, then aged nineteen, said later: 'They remembered that great-great-grandfather comes from Kythera and so they turned up, looking for relatives. You can't turn them out. Every house had a crowd. We had Mary and her husband. We had no room for others.'

The refugees needed money as well as a roof but the Greek government had none to give them. According to Sophia, the Kytherians were very good to the newcomers who were all desperate for work, any kind of work. She remembered one woman who, passing the Laurantos house by chance when Sophia and her mother were washing clothes outside, hurried up to them, eagerly rolling up her sleeves. 'Mrs Laurantos, can I help you?' 'We had no money to pay her,' said Sophia, 'but we had fruit and vegetables in the kitchen, so we gave her some.'

The Katos could not stay indefinitely with Mary's family; they had to find work too. Athens was out of the question. It was full of refugees, many of them sitting in the streets making baskets, embroidering or knitting — making any little item that might bring a few drachmas. Clearly, the Katos would have to emigrate, but to where? To the United States, to South Africa, or to Australia?

Συνεχίζεται

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Οι ειδικευμένες καθηγήτριες Αγγλικής (κυρίες Μεταξία Πούλου και Πόλα Καλλιγέρου) Αυστραλο-ελληνικής καταγωγής, με αναγνωρισμένα πτυχία από το British Council (Βρετανικό Συμβούλιο) και το Ελληνικό Υπουργείο Παιδείας, παραδίδουν μαθήματα Αγγλικής γλώσσας στα Κύθηρα για αρχάριους και προχωρημένους (Lower και Proficiency).

Η πείρα μας στη διδασκαλία της Αγγλικής ως ξένης γλώσσας θα εξασφαλίσει την γρήγορη και σωστή κατάρτιση των ενδιαφερομένων.

Αιτήσεις και πληροφορίες στα τηλέφωνα: κυρίες Καλλιγέρου τηλ. 31720 (ώρες 09.30 - 13.30) και Πούλου: τηλ. 33765 (ώρες 10.00 - 21.00)

Extensive english tuition for students in pursuit of linguistic excellence

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξετίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

Ιερά Οδός 54 - 104 47 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 3422.138 - 3422.268

ZANTEΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ



ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365

Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33 590

ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Τα Νέα της Φιλαρμονικής

Η Φιλαρμονική έδωσε στα τέλη Αυγούστου στην πλατεία του Συναυλίας που σημείωσε πολύ μεγάλη επιτυχία. Ο ενθουσιασμός των ακροατών που υποχρέωσε την Φιλαρμονική να προγραμματίσει για το επόμενο έτος 2 συναυλίες.



Μετέβη προς την Φιλαρμονική

Η κ. Αναστασία Κόνδας έφερε από την Αμερική όργανα: Κόρνο, 1 Κοντράτο, 1 Βιολί.

Η αξία του υπερβαίνει τις 10.000 δρχ.

Ο κ. Ευάγγελος Πεγκλής προσέφερε το ποσό των 10.000 δρχ.

Ο Δ/ντής της εφημερίδας Κυθηραϊκά 10.000 δρχ. που προέρχονται από πώληση φύλλων της εφημερίδας.

Η κ. Ρίρκα Μάλιαν 10.000 δρχ.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Φιλαρμονικής θεωρεί υποχρέωση του να ευχαριστήσει ιδιαίτερα έναν-έναν: α) Την κ. Κόνδας και τους ομογενείς

μας για την αγάπη τους που μας δίνει κουράγιο να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας.

β) Τον κ. Πεγκλή για την επί τόσα χρόνια συνεχή προσφορά του που βοήθησε τόσο στην βελτίωση της αιθούσης της Φιλαρμονικής όσο και σε αγορές και επισκευές οργάνων.

γ) Την κ. Ρίρκα Μάλιαν και δ) Τον κ. Εμμανουήλ Καλλίγερον γιατί με την ενέργειά του αυτή μας οπλίζει ηθικά να συνεχίσουμε το βαρύ έργο μας.

Στις εκλογές για ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου της Φιλαρμονικής εξελέγησαν οι κάτωθι:

Ευστράτιος Θεοδωρακάκης
Εμμανουήλ Μπαβέας
Γεώργιος Μπαβέας
Ελένη Μαυρομμάτη
Φώτης Γερακίτης
Κώστας Μπαβέας
Γεώργιος Σοφίος

Παρακαλούμε όλους τους συμπατριώτες μας να μας στείλουν βιβλία (λογοτεχνικά - Ιστορικά - παιδικά κ.λπ.) για εμπλουτισμό της Δανειστικής Βιβλιοθήκης μας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κανονικά χωρίς καμιά κρατική ή άλλη ενίσχυση και μόνο με δωρεές και προσωπική εργασία.

Εκ της Φιλαρμονικής



ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»

Στις 10/1/93, τα μέλη και οι φίλοι του Συλλόγου ξανάσμιξαν στην λέσχη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στον Πειραιά σε μια ευχάριστη πρωτοχρονιάτικη ατμόσφαιρα για το κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίτας. Εδώ, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε το Δ.Σ. της Αδελφότητας για την ευγενική παραχώρηση της αιθούσας για τις τακτικές εκδηλώσεις μας. Είναι πολύ όμορφο να βρισκόμαστε σε δικό μας Τσιριγώτικο περιβάλλον.

Στις 10 Φεβρουαρίου είναι η γιορτή του Αγίου Χαραλάμπους του πολιούχου του χωριού μας. Ευχόμεθα σε όλους τους εορταζόμενους ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ και θα θέλαμε από τούτην την στήλη να μεταφέρουμε τις ευχές μας στον Επίτιμο Πρόεδρό μας **Γιατρό Χαραλάμπο Κρίθαρη** και να του ευχηθούμε υγεία και χαρά και να έχει πάντα το κουράγιο και δύναμη να βοηθάει το χωριό και τους συνάνθρωπούς του.

Επειδή, εκτός από δραστήριος Σύλλογος πιστεύουμε πως είμαστε και ρομαντικοί και έτσι διαλέξαμε του Αγίου Βαλεντίνου (14 Φεβρουαρίου) για τον ετήσιο αποκριάτικο χορό μας. Φέτος θα γίνει στο νυχτερινό κέντρο «ΤΟΥΝΕΛ» με γνωστά ονόματα π.χ. Μοσχολιού, Πουλόπουλος, Σπανός και άλλοι. Η τιμή είναι μόνο 5.000 — αλλά τα εισιτήρια είναι περιορισμένα. Όμως προλαβαίνετε αν τηλεφωνήσετε στον **Κοσμά Σουρή** (4531.461) την **Χάρης Περδικογιάννη** (9939.940) ή τον **Θεόδωρο Βαγγή** (9629.516). Καλή διασκέδαση και πάντα ερωτευμένοι...

Ε. ΤΖ.

ΝΕΑ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ

Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της επισκευής της **Αγίας Τριάδας Μητάτων**. Απομένει ο σταυρός του τρούλου τον οποίο θα προσφέρει ο κύριος **Γιάννης Φυρός** μαρμαροτεχνίτης και θα τοποθετηθεί σε λίγες μέρες. Ο κύριος **Μανώλης Καστανάκης** ξυλουργός κατασκεύασε δωρεάν στη νοτιοδυτική πλευρά του Ναού την πόρτα του Ιερού. Σκοπός της Μυρτιάς να συνεχίσει και στο εσωτερικό την επισκευή.

Στις 23-1-93 έγινε το κόψιμο της πίτας του συλλόγου στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά που όπως κάθε χρόνο είχε παραχωρηθεί δωρεάν. Πολλοί φίλοι και μέλη της Μυρτιάς αντάλλαξαν ευχές και ήπιαν τσίπουρα ενώ γεύτηκαν νόστιμα σπιτικά γλυκά που προσέφεραν οι κυρίες του συλλόγου. Το φλουρί που αντιπροσώπευε ένα χρυσό μενταγιόν της Μυρτιδιώτισσας κέρδισε η κυρία **Ειρήνη Φυρού**. Μοιράστηκε όπως συνηθίζεται κάθε χρόνο ο απολογισμός εσόδων εξόδων 1992 του συλλόγου. Τέλος εδόθη το επόμενο ραντεβού στο χορό της Μυρτιάς στις 19 Φεβρουαρίου στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας.

Σε συνεδρίασή του το Δ.Σ. της Μυρτιάς αποφάσισε η γιορτή κρασιού φέτος να γίνει 6 και 7 Αυγούστου.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Για μια ωραία βραδιά με χορό, τραγούδι και Μητατιώτικο κρασί
Την Παρασκευή 19 Φεβρουαρίου στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας στην αίθουσα «ROYAL»
Σύλλογος «ΜΥΡΤΙΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ:

- ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

Πρόσκληση
Γενικής Συνέλευσης

Καλούνται τα μέλη της «Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών», στην ετήσια τακτική Γενική Συνέλευση της Εταιρείας, που θα συνέλθει στις 24 Φεβρουαρίου 1993, ημέρα Τετάρτη και ώρα 7 μ.μ. στην αίθουσα της Βιβλιοθήκης του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθηριών», στην οδό Θεμιστοκλέους 5 — Αθήνα, 8ος όροφος, για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης:

Θέμα 1ο: Λογοδοσία του Δ.Σ. για το έτος 1992

Θέμα 2ο: Έκθεση Εξελ. Επιτροπής, έγκριση Ισολογισμού χρ. 1992 και αποτελεσμάτων χρήσεως και απαλλαγή από ευθύνες.

Θέμα 3ο: Έγκριση Προϋπολογισμού 1993

Θέμα 4ο: Διάφορες ανακοινώσεις

Εάν δεν εξασφαλισθεί η απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γεν. Συνέλευση θα συνέλθει οριστικά την 3η Μαρτίου 1993 την ίδια ώρα, στον ίδιο τόπο και με τα αυτά θέματα και θα θεωρηθεί ότι έχει απαρτία, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων.

Θερμή η παράκλησή μας να παραστείτε στη Γενική μας Συνέλευση.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
Δημ. Κόμης

Ο Γεν. Γραμματέας
Γαβρ. Νικηφοράκης

Κύθηρα 21 Ιανουαρίου 1993

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου - Μορφωτικού Κέντρου Κυθήρων εκφράζει τις θερμές του ευχαριστίες προς τον Πρόεδρο της Κοινότητας Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλίγερο και το Κοινοτικό Συμβούλιο για την οικονομική ενίσχυση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου με το ποσό των 600.000 δραχμών με σκοπό την αντικατάσταση της αυλαίας της αιθούσας του.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
Π. Αρώνης

Η Γενική Γραμματέας
Μ. Καλοκαιρινού-Γεωργιά



ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153
4ος ΟΡΟΦΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΕΝΑΝΤΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ)

ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΣΤΟ ΤΗΛ.: 4126.115

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ - ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΣΚΛΑΒΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Εγκαταστάσεις Αυτονομίας - Επισκευές
Τοποθετήσεις Καυστήρων - Λεβητών
Συντήρηση - Βλάβες
Προκλήση 72 - Κερασί
Τηλ.: 4329.210 - 9522.745
Εξυπηρέτηση όλο το 24ωρο

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ

★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375
Πρακτορείο: Αριστείδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ.: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8, - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Πολιτικού Μηχανικού ΠΣ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
Μουσών Πολυτεχνείου (Βασ. Κων/νου) 8 — 185 31 Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4176.215 - Τηλ. Οικίας: 4119.310
Τηλ. Κυθήρων 0735-33 770

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 29
105 73 ΑΘΗΝΑ FAX 36 44 424 ΤΗΛ. 36 05 033
36 02 790

Γεωργία ν. στρατηγού
δικηγόρος

ακαδημίας 32 & Λυκαβηττού
(1ος όροφος) 106 72 αθήνα Τηλ. 36 31 255

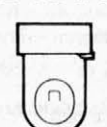
ΕΠΙΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ. 4221.778

Γράφει ο Γιάννης Γλυτσός

Ετήσια Γ. Συνέλευσις και κοπή πίττας

Νέα από τα Αντικύθηρα

Γράφει ο Μαθιός Αγγελουδάκης

Την Κυριακή 17 Ιανουαρίου έγινε στην αίθουσα του Δημοτικού θεάτρου Πειραιώς η ετήσια τακτική Γ. Συνέλευσις της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων με τα εξής θέματα.

- 1) Ενημέρωσις των μελών για το έτος 1992
- 2) Απολογισμός χρήσης 1992 και έγκριση
- 3) Προϋπολογισμός χρήσης 1993 και έγκριση
- 4) Απονομή βραβείων και επαίνων
- 5) Κοπή πίττας

Την Συνέλευση τίμησαν με την παρουσία τους ο βουλευτής και συμπατριώτης μας κ. **Θεόδωρος Κατσανέβας** η μητέρα τους κ. **Μαρία Κατσανέβα** ο Νομάρχης Πειραιώς κ. **Γύφτουλας**, ο αντιδήμαρχος Πειραιώς κ. **Αγιανίδης**, ο ιατρός και τέως Δήμαρχος Πειραιώς κ. **Γεώργιος Στρατηγός** ο υποψήφιος Νομαρχιακός Σύμβουλος κ. **Σίμος** οι διευθυνταί Κυθηραίων εφημερίδων κ. **Ηλίας Μαρσέλλος** και **Εμμανουήλ Καλλιέργης** οι νομικοί Σύμβουλοι κ. **Τάσης Κουκούλης** και **Σπυρίδων Στρατηγός**.

Ο γραμματέας του συλλόγου κ. **Κωνσταντίνου** καλωσόρισε τους επισήμους και τα μέλη της Ενώσεως μας και ευχήθηκε σ' όλους Χρόνια Πολλά και Καλή Χρονιά. Στη συνέχεια μικροί Αντικυθηρίοι λυράριδες τραγούδησαν τα κάλαντα. Κατόπιν εξελέγη το Προεδρείο της Συνέλευσης από τους κ.κ. **Νικήτα Πάτερη** Πρόεδρον **Χαρ. Πλουμίδη** Γραμματέα και **Αγγελική Πατακάκη** μέλος. Χόρεψε δε το μεγάλο χορευτικό της Ενώσεως μας όπου και καταχειροκροτήθηκε. Στη συνέχεια ο Νομάρχης κ. **Γύφτουλας** απήφθηκε σύντομο χαιρετισμό ευχόμενος Χρόνια Πολλά και ειρηνικά το 1993 αναφέρθηκε για τα έργα που έγιναν στα Αντικύθηρα μετά την επίσκεψη του κ. **Μητσοτάκη** στο νησί και τα έργα που θα γίνουν κατά το έτος 1993. Επίσης ανέφερε ότι πολύ σύντομα θα εκδοθεί η Κοινότητα τις οικοδομικές άδειες όπως γίνονταν και παλαιότερα. Τέλος κάλεσε ολόκληρο το Δ. Συμβούλιο της Ενώσεως να τον επισκεφθεί και να συζητήσουν τα προβλήματα του Ακρικού Νησιού μας.

Μίλησε ακόμη ο κ. **Γεώργιος Στρατηγός** ο οποίος ευχήθηκε Χρόνια Πολλά, προσωπική και οικογενειακή ευτυχία σ' όλους. Στη συνέχεια έγινε απονομή τιμητικών διακρίσεων.

1) Ανδρόνικος Διονύσιος Ν. δια την δωρεάν των 3.500.000 δρχ. δια την κατασκευή του Κοινοτικού Ξενώνα εις Αντικύθηρα.

2) **Αλοϊζος Δημήτριος Κ.** υπήρξε επί σειρά ετών ταμίας και σύμβουλος στα διάφορα συμβούλια της Ενώσεως μας. Η λύπη μας είναι μεγάλη που δεν τον έχουμε κοντά μας τις στιγμές αυτές.

3) **Κυνηγαλάκης Κων/νος Αν.** Ο κ. Κυνηγαλάκης ακολουθώντας στο στρατιωτικό επάγγελμα αναρριχήθηκε εις το ανώτατο αξίωμα στον βαθμό του Στρατηγού.

4) **Χαρχαλάκης Αντώνιος του Ιωάν.** Είναι ένα μέλος από το πρώτο Δ. Συμβούλιο της Ενώσεως στο οποίο υπήρξε Γ. Γραμματέας και ένα από τα 3 μέλη που συνέταξαν το πρώτο καταστατικό. Κατόπιν έγιναν οι

απονομές των βραβείων στους μαθητές, όπου έδωσε ο βουλευτής μας κ. **Κατσανέβας**:

- 1) Βραβείο Αγ. Μύρων Λυκείου **Ελένη Μ. Παπαδάκη**
- 2) Βραβείο Αντικύθηρα Γυμνασίου **Μαρία Μ. Κατσανεβάκη**

Στη συνέχεια έγιναν οι απονομές των επαίνων στους μαθητές από τα μέλη του Δ.Σ.

Στη συνέχεια έλαβαν τον λόγο ο Πρόεδρος του συλλόγου μας κ. **Σπυρίδων Κυνηγαλάκης** αφού ευχήθηκε σ' όλους Χρόνια Πολλά και μια καινούργια χρονιά γεμάτη υγεία και χαρά. Αρχικά ευχαρίστησε τον Δήμαρχο και Αντιδήμαρχο κ. **Λογοθέτη** και κ. **Κωσταράκο** για την παραχώρηση του θεάτρου για την σημερινή γιορτή μας. Με την ευκαιρία αυτή έκανε μια σύντομη ενημέρωση σχετικά με τις ενέργειες τον περασμένο χρόνο για τα διάφορα θέματα και προβλήματα τόσο της Ενώσεως όσο και των Αντικυθηρίων. Θα ξεκινήσω τότε νυν από τα Αντικύθηρα γιατί έχουμε για όλους μας ιδιαίτερη σημασία. Οι ενέργειες του Δ. Συμβουλίου ήταν άμεσες προς όλες τις κατευθύνσεις και έτσι επισκεφτήκαμε και συναντηθήκαμε πολλές φορές με Υπουργούς, τον κ. Νομάρχη, τον κ. Έπαρχο, βουλευτές υπηρεσιακούς παράγοντες διαφόρων Υπουργείων και άλλους. Αυτές οι ενέργειες συνέβαλαν αποφασιστικά στην έναρξη της εκτελέσεως πολλών έργων στα Αντικύθηρα τα οποία πολλά τελείωσαν και αρκετά συνεχίζονται ακόμη. Θα ήθελα να ευχαριστήσω το Κοινοτικό Συμβούλιο δια την άποψη συνεργασία μας. Ενέργειες που έγιναν:

1) Συγκοινωνία: Μετά από σειρά συναντήσεων και παραστάσεων ανακοινώθηκε από Υ.Ε.Ν. ότι από 1η Μαΐου 1993 θα γίνεται προσέγγισης 4 φορές εβδομαδιαίως εις Αντικύθηρα, ενώ εξακολουθεί να εκτελείται η άγονη ταχυδρομική γραμμή με το καΐκι.

2) Έργα οδοποιίας: Επιτέλους έφτασε και η ασφαλτος στο Νησί μας, ολοκληρώθηκε το πλείστο του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Αγίου Μύρωνος. Η Κοινότητα άνοιξε δρόμους προς διάφορα χωριά που θα ασφαλοστρωθούν μέσα στο 1993, αυτή τη στιγμή υπάρχει εργολάβος για την ασφαλοστρωση από Γεφύρι - προς ΟΤΕ, και από Άγιον Φανούριον προς Καμαρέλα, όπου πρόκειται να γίνει το 2ο λιμάνι του νησιού, και μέχρι τον Λαγγο.

3) Λιμενικά έργα: έγινε η αρχή για την αποπεράτωση του αλιευτικού καταφύγιου του Ποταμού και θα ολοκληρωθεί μόλις το επιτρέψουν οι καιρικές συνθήκες. Επίσης θα κατασκευαστεί τοιμεντένιος μώλος στην Καμαρέλα για να μπορούν να πλευρίζουν οι βάρκες.

4) Πληροφόρηση ψυχαγωγία: Μετά την δωρεάν του οικοπέδου από τον κ. **Αντώνιο Χαρχαλάκη** τοποθετήθηκε ο ιστός και αναμεταδότης και δεν υπάρχει πλέον πρόβλημα γίνονται ενέργειες για την τοποθέτηση αναμεταδότη και γι' άλλα κανάλια.

5) Δάσκαλος: Παρ' όλο ότι υπάρχει αυτή τη στιγμή μόνο μία μαθήτρια εξασφαλίστηκε δάσκαλος για 3 χρόνια.

6) Οικοδομικές άδειες: έχουν γίνει πολλές παραστάσεις και από εμάς και από την Νομαρχία στον αρμόδιο υπουργό. Ελπίζω πολύ σύντομα να έχουμε θετικά αποτελέσματα.

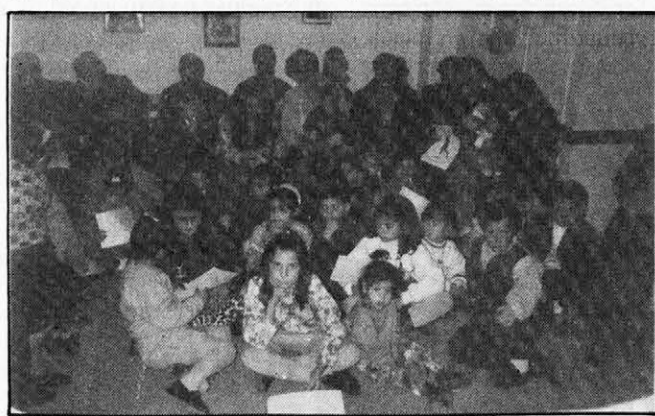
7) Ιατρική περίθαλψη: Μετά από πολλές παραστάσεις εξασφαλίστηκε γιατρός ο οποίος

πέρα από την διαχείρισήν της περιουσίας και τα τυπικά. Διοργανώθηκαν αρκετές εκδηλώσεις οι οποίες όπως φάνηκαν είχαν μεγάλες επιτυχίες και ελπίζαμε να γίνουν περισσότερες φέτος και κυρίως να έχουν τη συμμετοχή όλων μας.

Συγκεκριμένα οργανώθηκε

Γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων

Την Κυριακή 20 Δεκεμβρίου εδόθη με μεγάλη επιτυχία στα γραφεία του συλλόγου μας η



καθιερωμένη Χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων, η προσέλευση ήταν μεγάλη. Την εκδήλωση προλόγισε η Αρχηγός της Ομάδας Κυριών κ. **Ευαγγελία Γαλανάκη**, ο Πρόεδρος της Ένωσης κ. **Σπυρίδων Κυνηγαλάκης**, καθώς και ο κ. **Διονύσιος Νικολακάκης**. Επίσης διαβάστηκε ευχητήριο επιστολή

του κ. **Θεοδώρου Κατσανεβάκη** η οποία έλεγε θερμές ευχές και Καλές Γιορτές. Να εί-

ναι καλά τα παιδιά των Αντικυθηρίων για να δούμε νιάτα στα Αντικύθηρα. Υγεία και χαρά σε όλους τους συμπατριώτες μας. Εν συνεχεία η ομάδα μας προσέφερε σε όλα τα παιδιά γλυκίσματα, αναψυκτικά και δώρα, ευχόμεθα σε όλους υγεία, ειρήνη, προκοπή και καλή Χρονιά.

Ομάδα Κυριών

ήδη ευρίσκεται στα Αντικύθηρα.

8) Ο.Τ.Ε.: Γίνονται προσπάθειες για την τοποθέτηση 10 νέων τηλεφωνικών παροχών, και διάβασε γράμμα του Ο.Τ.Ε. που έλαβε πριν 3 μέρες σχετικά με την υπόθεση.

9) Δ.Ε.Η.: Γίνονται προσπάθειες για να γίνει σύνδεσις Δ.Ε.Η. με τα φωτοβολταϊκά του οικισμού Μπατουδιανών όπου κατά την διάρκεια του χειμώνα αντιμετωπίζουν σοβαρά προβλήματα και εδώ διάβασε επιστολή της Δ.Ε.Μ.Ε. σχετικά με το πρόβλημα.

10) Κατά την διάρκεια της θητείας μας τελείωσε ο Κοινοτικός Ξενώνας δωρεά Διονυσίου Ανδρονίκου.

11) Γίνονται ενέργειες για να σταλεί μελισσοκόμος στο Νησί.

12) Ελικοδρόμιο: εντός των ημερών αναχωρούν 2 ειδικοί για το Νησί για την εξεύρεση καταλλήλου χώρου και επεξεργασίας μελέτης για το ελικοδρόμιο.

13) Εστάλησαν 40 κλινοσκεπάσματα από τον Ε.Ε. Σταυρό με την βοήθεια τις κ. **Σαμπουτζάκη** εις τον Ιερό Ναό Αγίου Μύρωνος Αντικυθηρίων.

Και τέλος αποφασίστηκε να κτιστεί οστεοφυλάκειον στον Άγιον Μύωνα. Ενεργείται έλεος και όποιος επιθυμεί να συνεισφέρει για το σκοπό αυτό.

Αυτά είναι τα κυριότερα έργα που έγιναν και εξακολουθούν να γίνονται στο νησί. Όσον αφορά την ένωση

ο αποκριάτικος χορός της Ένωσης, η ετήσια εκδρομή, η εορτή του Αγίου Μύρωνος, το ετήσιο μνημόσυνο, και εκδηλώσεις που τιμήθηκαν μέλη της ένωσης.

Το Συμβούλιο της Ενώσεως σε συνεργασία με την ομάδα κυριών προχώρησε ακόμη σε 2 εκδηλώσεις.

1) Την έκδοση του θαυμάσιου ημερολογίου με τοπίο του Νησιού μας, κάτι που δεν πρέπει να λήψη από κανένα σπύτι Αντικυθηρίου.

2) Στην αναβίωση του Χορευτικού τμήματος, τόνισε την θαυμάσια ενέργεια του κ. Νομάρχη να χορηγήσει μέσω της Κοινότητας, στην Ένωση μας το ποσό των 2.000.000 δρχ. δια τον εξωραϊσμό του Οικήματος Καφαλίου. Τον ευχαριστούμε πολύ.

Τέλος κάλεσε όλους τους νέους στο σύλλογο.

Στη συνέχεια απηύθυνε σύντομο χαιρετισμό εκ μέρους της Ομάδας Κυριών η κ. **Μαρία Πουρσανίδου**, η οποία ηυχήθηκε Χρόνια Πολλά και Καλή Χρονιά.

Ο Ιερέας του Νησιού μας ευλόγησε την πίττα και ο κ. **Θεόδωρος Κατσανεβάκης** την έκοψε. Το νόμισμα κέρδισε ο επίτιμος πρόεδρος κ. **Γεώργιος Κυνηγαλάκης**. Τέλος η ταμίας κ. **Αθηνά Νικολοπούδη** έκανε τον απολογισμό του 1992 και προϋπολογισμό του 1993 τα οποία εγκρίθηκαν ομόφωνα από την Γ. Συνέλευση.

Ευχόμεθα και του Χρόνου.

Τοποθετήθηκε στο Αγροτικό Περιφερειακό Ιατρείο Αντικυθηρίων, ο ιατρός κ. **Βάκας Παναγιώτης**, ο οποίος και υπηρετεί την στρατιωτική του θητεία. Του ευχόμεθα καλή διαμονή στο νησί.

Από τον ισχυρό βοριά που επικράτησε και στην περιοχή μας την 07/01/1993, έπαθαν ζημιές μέσα στο αλιευτικό μας καταφύγιο δύο αλιευτικά σκάφη.

Με γοργό ρυθμό προχωρούν οι εργασίες ασφαλοστρώσεως δρόμου προς Α/Τ ΟΤΕ Αντικυθηρίων και προς Καμαρέλα βέβαια ο ασφαλοστρώσεως θα κατασκευαστεί όταν οι καιρικές συνθήκες βελτιωθούν για να έχει επιτυχία το έργο, το οποίο έχει προϋπολογισμό 41.700.000 δρχ. Το έργο εκτελεί ο Ε.Δ.Ε. κ. **Λουκούριος Κασακέλης**.

Με ποσό 2.000.000 δρχ. επιχορηγείται η Κοινότητα από τον κρατικό προϋπολογισμό, προκειμένου να αποδώσει το ποσό στην Ένωση Απανταχού Αντικυθηρίων για να προβεί στην Επισκευή του Οικήματος που βρίσκεται στο Καφάλι και είναι ιδιοκτησία της.

Με ποσό 2.000.000 επιχορηγήθηκε η Κοινότητα σύμφωνα με το 8/1992 πρακτικό του Νομαρχιακού συμβουλίου για την υδρομετεωρολογική της πηγή **Χαρχαλιανών** Κοιν. Αντικυθηρίων.

Μετά από ενέργειες της Κοινότητας Αντικυθηρίων από τον Φεβρουάριο του 1992 και την αμέριστη συμπαράσταση και βοήθεια του κ. Επαρχου Κυθηρίων **Θεοδώρου Καϊράκη** και της Ένωσης Απανταχού Αντικυθηρίων ευρίσκεται σε εξέλιξη η προσπάθεια για την κατασκευή ελικοδρομίου στα Αντικύθηρα. Την 29/1/1993 επισκέφθηκαν τα Αντικύθηρα δύο (2) υπάλληλοι του Υ.Π.Α. (κ. **ΚΟΡΜΑΣ** και κ. **ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗΣ**), για να αποφανθούν για την καταλληλότητα του προτεινόμενου χώρου, στην τοποθεσία «ΨΗΛΟΣ ΤΟΙΧΟΣ» ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ. Το προτεινόμενο υπόκατασκευή ελικοδρόμιο θα τηρεί τις διεθνείς προδιαγραφές, θα καταλάβει έκταση 5-7 στρεμμάτων, θα πληρεί τις προϋποθέσεις για επιχειρησιακή χρήση με κανόνες πτήσεως εξ όψεως (V.F.R.) από τρία (3) σημεία γίνονται η ασφαλοστρώση και η περιφράξη του, θα διαθέτει περίφραξη, σύστημα πυροσφάλειας, ύδρευσης, φωτισμού με τηλεχειρισμό, οι οποίες θα ενεργοποιούνται από το ελικοπτερο. Η πιθανή ανή της κατασκευής του, αν βια ολοκληρωθεί θα φθάσει 85.000.000 δρχ. Επίδειξη της Κοινότητας και των λοιπών εμπλεκόμενων αρμοδίων υπηρεσιών θα είναι να χρηματοδοτηθεί από το Β' πακέτο Δελφίν

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τοιγραφική επίσκεψη κάθε χρόνο σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

Στα Άγωνα Ιατρεία των Αντικυθηρίων

Με απόφαση του Υπουργού Υγείας και Πρόνοιας συμπεριελήφθη και το Αγροτικό Ιατρείο Αντικυθηρίων στις άγ

νες περιοχές, και δίνουν χώρο στον Αγροτικό ιατρό για υπηρετήση.

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ

MILOS
EXPRESS

ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ



ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΠΑΡΑΘΥΡΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΙΔΩΝ & ΑΞΕΣΟΥΡΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ειδικά Αξεσουάρ για όλα τα αυτοκίνητα

Μάσκες με προβολείς

Κουκούλες

Πατώματα

Καλύμματα

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Γρ. Λαμπράκη 249 & Μήδεας 1 ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ

4908059 4936007

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΔΡΕΑΝ



ΡΑΔΙΟΚΑΣΕΤΟΦΩΝΑ

PHIONEER

KENWOOD

BLAUPUNKT

roadstar

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΧΟΛΕΣ ΟΔΗΓΩΝ

TOP



Κώστας Νικολόπουλος

1) Ελ. Βενιζέλου 52 - Ν. Σμύρνη - Τηλ. 9335.345

2) Σοφοκλέους 49 - Καλλιθέα - Τηλ. 9569.129

3) Κύθηρα (Χώρα) - Τηλ. 31.126

4) Αλκυονίδας 23 - Π. Φάληρο - Τηλ. 9816.090

Σωστή εκπαίδευση, εξασφαλισμένη επιτυχία.

Ειδικές τιμές για τους Ταμνηστές.

Εξυπηρετούμε και την Κυθηραϊκή Παροικία της Αθήνας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 31.448 — (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΕΡΜΑΓΟΥΛΑΝΔΡΗ - ΧΟΡΝ

Αθήνα 18 Ιανουαρίου 1993

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Εχουμε την τιμή και τη χαρά να σας προσκαλέσουμε να παρακολουθήσετε τις ομιλίες του Ομ. Καθηγητού του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Νίκου Πετρόχειλου που θα γίνουν στο «Ίδρυμα» παρακάτω ημερομηνίες με τα αντίστοιχα θέματα:

α) Πέμπτη 4 Φεβρουαρίου, ώρα 7.00 μ.μ. με θέμα: «ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ ΡΩΜΑΪΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ»

β) Πέμπτη 11 Μαρτίου, ώρα 7.00 μ.μ. με θέμα: «ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΗ ΡΩΜΑΪΚΗ ΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΙΑ»

Οι ομιλίες εντάσσονται στη σειρά μαθημάτων με το γενικό θέμα: «ΑΘΗΝΑ ΚΑΙ ΡΩΜΗ».

Με τιμή
Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΟΡΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 70 χρόνων από την Μικρασιατική καταστροφή, η «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ» οργανώνει ομιλία στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθήρων» του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5-7ος όροφος) στις 15 Φεβρουαρίου 1993 ημέρα Δευτέρα και ώρα 7:30 μ.μ. με θέμα:

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΧΑΜΕΝΕΣ ΠΑΤΡΙΔΕΣ

Ομιλητής ο Αντιπρόεδρος της Εταιρείας κ. ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ. Σας προσκαλούμε να τιμήσετε με την παρουσία σας την εκδήλωσή μας.

Για την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Ο Πρόεδρος ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ
Ο Γεν. Γραμματέας ΓΑΒΡ. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες-κατασκευές, οικοδ. άδειες
αναπαλαιώσεις, κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα: τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα: τηλ. 0735-31364

RESTAURANT - BAR

ΑΜΗΡ ΑΛΗ



Καραβάς - Κύθηρα
Τηλ.: 33513

Συντονιστική Επιτροπή
Κυθηραϊκών Σωματείων

Συνήλθε στις 13/1 η ολομέλεια της Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων. Παρέστησαν οι κ.κ. Ιωάν. Μαργέτης, Κ. Καλλιγέρος, Νικ. Νικολοπούλου, Στ. Νικήφορακης, Μαν. Καλλιγέρος, Μην. Μαλακός, Π. Φύλλης, Χαρ. Σούγιαννης, Ελένη Τζωρτζοπούλου, Ηλ. Μαρσέλλος, Δημ. Κεντρωτής, Ε. Αρώνης.

Στην αρχή της συνεδρίασης η γραμματέας της επιτροπής Δ/νις Λέττα Μαρκεζίνη έδωσε τον απολογισμό εσόδων - εξόδων της πρώτης χρονιάς της λειτουργίας της επιτροπής. Στην συνέχεια έγινε ενημέρωση της επιτροπής για την

συνάντηση που είχαν εκπροσωποι της με τον Μητροπολίτη και συζητήθηκαν οι σχέσεις του Μητροπολίτη υπό την ιδιότητά του ως προέδρου του Τριφυλλείου Ιδρύματος Κυθήρων με το ίδρυμα των Αθηνών, ως επίσης η κατάσταση σήμερα στα Μοναστήρια του νησιού μας και το θέμα της απομάκρυνσης του αρχιμανδρίτη του Αγ. Θεοδώρου. Ακόμη ενημερώθηκε η επιτροπή για το λαχείο που ετοιμάζει το Δ.Σ. του Τριφυλλείου Ιδρύματος για το Νοσοκομείο Κυθήρων, καθώς και για την ανάγκη υποστήριξης του έργου των ανασκαφών.

Επιστολή για τον
συγκοινωνιακό

Επιστολή προς τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας απέστειλε η Συντονιστική Επιτροπή σχετική με το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού μας. Ειδικότερα αναφέρεται στο χρονικό διάστημα που το νησί μας απομονώνεται (ουσιαστικά) συγκοινωνιακά δια θαλάσσης από το γεγονός ότι αποσύρρονται τα λειτουργούντα F/B για δεξαμενισμό που έχει σαν αποτέλεσμα και την έλλειψη καυσίμων. Έτσι, γίνεται έκκληση να δρομολογηθεί το «ΚΙΜΩΛΟΣ» ή άλλο πλοίο μια ακόμη φορά εβδομαδιαίως. Ενώ δε επισημαίνεται ότι η λύση του «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» είναι η χειρότερη δυνατή, ζητείται μια συνάντηση της εκτελεστικής επιτροπής με τον Υπουργό.

Ιερός Ναός Ζωοδόχου Πηγής
Ιλαριωτίσσης Ποταμού-Κυθήρων

Μια θαυμάσια πρωτοβουλία που αξίζει για παράδειγμα προς μίμηση. Κυρίες και Δεσποινίδες της ενορίας Ποταμού έβαψαν τα κάγκελα της εκκλησίας. Πρέπει να σημειώσουμε πως η εργασία αυτή θα κόστιζε περισσότερο από 200.000 δρχ. Ο Πρόεδρος και η επιτροπή της εκκλησίας ευχαριστούν θερμά όλες όσες έλαβαν μέρος στην εργασία.

Μια είδηση πέρασε σχεδόν απαρατήρητη και όμως θα έπρεπε να τονισθεί ιδιαίτερα. Είναι η ανέγερση αδριάντα στον κτήτορα της εκκλησίας Ποταμού Μητροπολίτη Καβαθά. Μέσα στην γενική πτώση των αξιών, στο γκρέμισμα κάθε ιδανικού, στην θεοποίηση του Εγώ, στην ασυγχώρητη και από

την εκκλησία μας αγνωμοσύνη, υπάρχουν ακόμη άνθρωποι που θυμούνται τους ευεργέτες και τους τιμούν.

Μήπως είναι καιρός να συνέλθουμε και να θυμηθούμε τόσους και τόσους που έδωσαν περιουσίες και κόπους για να ζούμε εμείς καλύτερα. Δεν αρκεί μόνο το ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών στο οποίο άλλωστε οι περισσότεροι επώνυμοι δεν παρίστανται. Χρειάζεται πότε-πότε να θυμίζουμε στους νεωτέρους πως υπάρχουν και άνθρωποι που σκέφτονται την πατρίδα. Και εμείς οι Κυθηριοί έχουμε πάρα πολλούς. Αξίζει λοιπόν να τους τιμήσουμε και να είμαστε πάντοτε ευγνώμονοι προς αυτόν.

Επιστολή Μητροπολίτη

Πριν λίγες μέρες ελάβαμε από την Μητρόπολη Κυθήρων την παρακάτω επιστολή.

Κύθηρα 20-10-92

Κύριε Διευθυντά

Είς το φύλλον 1ης Σεπτεμβρίου 1992 της εφημερίδας σας, δημοσιεύεται ανυπόγραφος επιστολή υπό τον τίτλον «Προς Σεβασμιώτατον Δευτέρα επιστολή», εις αυτήν, πλέον άλλων, τα οποία αναφέρονται εις άσκησιν κριτικής του τρόπου με τον οποίον ασκώ τα καθήκοντά μου ως Μητροπολίτου Κυθήρων, περιλαμβάνονται και θέματα σχετικά με τον ηγούμενον Αρχιμανδρίτην «μου» ο οποίος υπηρετεί εις το προσκύνημα του Αγίου Θεοδώρου.

Επί του θιγομένου αυτού θέματος σας πληροφορώ τα ακόλουθα:

Εκ των ιερών κανόνων έχω υποχρέωσιν να ελέγχω οτιδήποτε αναφέρεται εις την «έξωθεν καλήν μαρτυρίαν» των υπ' εμέ κληρικών και να ενεργήσω τα δέοντα όταν προκύψουν γεγονότα τα οποία καθιστούν αυτήν μη επαρκή. Ομοίαν όμως, εκ των αυτών κανόνων, ηθικήν υποχρέωσιν έχω να προστατεύσω οιονδήποτε κληρικών όστις καθίσταται θύμα δυσφημίσσεως και λόγω ιδιότητος δεν δύναται να ζητήσει αυτός την προστασίαν της κοσμικής εξουσίας.

Κατά συνέπειαν θα αναμείνω **εμπόγραφον έγγραφον ωρισμένην** καταγγελίαν σας, δι' οινδήποτε κληρικών της υπ' εμέ Μητροπόλεως, απομένει της περί αυτού έξωθεν καλής μαρτυρίας, δια να ενεργήσω τα δέοντα.

Πιστεύω δε ότι υμείς, αντιστοίχως, έχοντες δεοντολογικήν υποχρέωσιν, εκ του λειτουργήματός σας ως δημοσιογράφου, θα έχετε εξακριβώσει το αληθές διαδιδόμενην κατηγορία, δυνάμενης να θίξη καιρίως την προσωπικήν οιοιδήποτε ανθρώπου, αφού αυτονοήτως θα πρέπει και να την αποδείξετε και να φέρετε την ευθύνη της τυχόν αναληθείας της.

Ελπίζω να δημοσιεύσετε την παρούσαν επιστολήν μου χωρίς επικλήσιν του περί τούτου νόμου, εις την θέσιν ένθα το προμνησθέν, άνευ υπογραφής άρθρον σας.

Μετά πολλής εν Κυρίω αγάπης
ο Κυθηρην ΙΑΚΩΒΟΣ
16-12-92

(ΣΣ) Υπάρχουν ορισμένες επισημάνσεις-παρατηρήσεις σ' αυτή την επιστολή:

α) Δεν έχει σφραγίδα ούτε το σύνθημα πνεύμα, την συνήθη σύνταξη και την ορθογραφία που όχι μόνο επιβάλλεται αλλά μας έχει συνηθήσει ο Μητροπολίτης.

β) Η επιστολή έχει παραπομπές και υπογραμμίσεις που δεν έχουν τον γραφικό χαρακτήρα του Μητροπολίτη αλλά άλλου προσώπου.

γ) Η υπογραφή δεν ομοιάζει με εκείνη του Μητροπολίτη όπως συνήθως.

δ) Η Επιστολή αρχίζει με ημερομηνία 20/10/92 και τελειώνει μετά δύο μήνες αφού στο τέλος έχει μπει η ημερομηνία 16/12/92.

Επι της ουσίας της Επιστολής

Αναφέρεται ότι η επιστολή της «Κ.Ι.» είναι ανυπόγραφος. Είναι γνωστό σε όλους ότι το κύριο άρθρο δεσμεύει τον Δ/ντή της εφημερίδας κάτι που το γνωρίζει περισσότερο παντός άλλου ο ίδιος ο Μητροπολίτης και το εγνώριζε και την στιγμή που είχε γράψει η «Προς Σεβασμιώτατον πρώτη Επιστολή» αλλά το εγνώριζε επίσης και όταν ύβριζε τον Δ/ντή μέσα στον Ιερό Ναό της Αγίας Τριάδας, επειδή του ζήτησε να απομακρύνει τον Αρχιμανδρίτη του Αγ. Θεοδώρου. Άραγε Σεβασμιώτατε θα υβρίσετε το ίδιο και τους εκπροσώπους όλων των Κυθηραϊκών Σωματείων που σας ζητούν ακριβώς το ίδιο και όχι μόνο αυτό;

Ευχαριστήριο

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή Ιερού Ναού Αγ. Τριάδας Φριλιγκιανικών ευχαριστεί θερμότατα την εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΙΔΕΑ» για την συμπαράστασή της, τις δωρεάν καταχωρήσεις δωρεών και την μεγάλη συμβολή της στην έναρξη και ευόδωση της προσπάθειας

Η Επιτροπή

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913

Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ. (0735) 33566

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως

Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια, Κύθηρα
τηλ. (0735) 31443

Επιμελημένη εργασία



ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ
Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ. 5440.947

Πρακτορείο Ταξιδιών
CONOMOS TRAVEL
Εισιτήρια με F/B «ΜΑΡΘΑ»
Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines
Adriatica - Mini Cruises
Δ/ντής: ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
80 200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 33490 - Fax.: 33321

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Αγ. Πελαγία - Κυθήρων

Τηλ. (0735) 33321

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιγγώτες.

Παραδοσιακός Ξενώνας

«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα, 0735-33329, 01-4531404

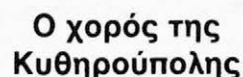
Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου). Τηλ. 4127646, 4126230

**Νέα της
Αγίας Πελαγίας
Ευχαριστήριο**

Ευχαριστούμε θερμά το
Ποιμενικό Εμπορικής Ναυτι-
λίας και την πλοιοκτήτρια εται-
ρία «Σταθάκη Μανούσου» για
την δρομολόγηση κατά τον
χειμερινό μήνα. Ο Κινητή-
ρας Γραμμή Πειραιά - Κυθήρων
με τον μεγάλο και σύγχρονο
F/B "MILOS EXPRESS" που
για πρώτη φορά δρομολο-
γήθηκε από Πειραιά πλοίο πα-
λαιάς κλάσεως.



Ο χορός της Κυθηρούπολης
θα γίνει Κυριακή 21 Φεβρουα-
ρίου στο κέντρο «**Ζακυνθινή
Φωλιά**» στη Ν. Σμύρνη, Χρυ-
σοστόμου και Σοφούλη (Γή-
πεδο Πανιωνίου) τηλ.
9342 636 9310 727

Τιμή δρχ. 3.000. Δηλώσεις συμμετοχής 9929.909 Ε. Φιλοσοφώφ, 9829981 Μ. Δραγάτση, 9934.833 Ι. Βάρδας, 9954.563 Σ. Αυγερινός.

2) Η χορήγησης οικοδομικών αδειών μέχρι 100 m² από τον εκάστοτε Κοινοτάρχη όπως ίσχυε παλαιότερα. Τα προβλήματα αυτά είχαν συζητηθεί κατά την επίσκεψη του Πρωθυπουργού στο Νησί μας χωρίς μέχρι σήμερα να επιλυθούν.

3) Την σύνδεσιν των 10 νέων τηλεφωνικών παροχών που έχουν εγκριθεί εδώ και 10 χρόνια και άλλα,

Τέλος ευχαρίστησαν την κ. Μπακογιάννη για το ενδιαφέρον της και ελπίζουμε να υπάρξουν λύσεις στα προβλήματα των Αντικυθηρώων.

**Πουλήθηκε το
Ξενοδοχείο
«MAROY» ενώ
άλλαξε διαχείριση
το «RAIKOS»**

Πριν από λίγες μέρες ο γνωστός επιχειρηματίας του νησιού μας κ. **Νικ. Λουράντος** αγόρασε σε πλειστηριασμό το γνωστό ξενοδοχειακό συγκρότημα «MAROY» του κ. **Καστρινιάκη**, στην Αγία Πελαγία στο ποσό των 132 περίπου εκατ. δραχ. Παράλληλα ο γνωστός ξενοδοχειακός επιχειρηματίας κ. **Φατσέας** ανέλαβε την διαχείριση του ξενοδοχείου «RAIKOS» στο Καθάλι. Ευχόμαστε καλές δουλειές.

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688. FAX: 9951192

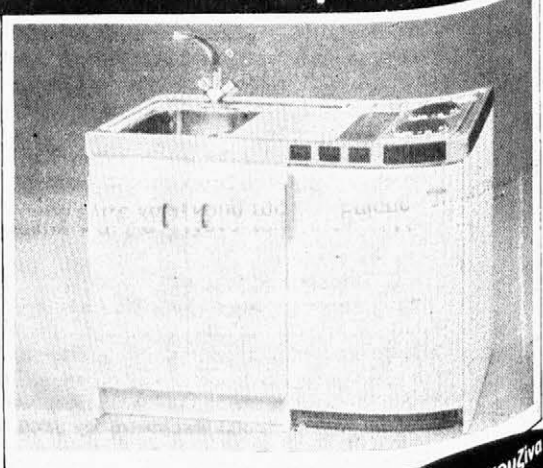
Η κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου ανεχώρησε για το Σύδνεϋ της Αυστραλίας να συναντήσει τους γονείς της. Η κ. Τζωρτζοπούλου —όπως είναι γνωστό— αποτελεί έναν από τους καλύτερους συνεργάτες της Δ/νσης της «Κ.Ι.» και είναι επιφορτισμένη με το Αγγλικό Τμήμα (English Section) της εφημερίδας. Είναι δε πολύ αγαπητή στους συμπατριώτες μας του Σύδνεϋ. Της ευχόμαστε καλό ταξίδι.

Θα πρέπει να τονίσουμε πως αυτός ο θεσμός κατά την γνώμη μας έχει μερικά πλεονεκτήματα έναντι άλλων παρεμφερών ενεργειών γιατί, ούτε με τις λεγόμενες Λαϊκές Συνελεύσεις της δεκαετίας του '80 που γνωρίσαμε έχει σχέση, ούτε με τις περιοδικές συναντήσεις με τους κοινοτήρχους του νησιού μας. Οι πρώτες έδιναν χαρακτήρα πανηγυριού, συμροή επισήμων, πομπώδεις φράσεις ενώ οι

συναντήσεις με τους Κοινοτάρχες από ένα σημείο και ύστερα δεν πρόσφεραν άμεση πληροφόρηση, στον Έπαρχο κάτι που πετυχαίνει μόνο με επιτόπιες και συνεχείς επισκέψεις στα χωριά. Μέχρι εδώ είναι θετικότερη η κίνηση του Επάρχου. Θα αποβεί όμως και καρποφόρα και αποτελεσματική στο τέλος αν στην λίστα των προβλημάτων που καταρτίζει σε κάθε χωριό θέσει μια ιεράρχηση στα προβλήματα. Ποιά είναι εφικτά να πραγματοποιηθούν αμέσως και ποιά σε διάστημα 6-8 μηνών. Ενημερώνοντας στη συνέχεια του Κοινοτάρχες των χωριών που επισκέπτεται πως θα καταφέρει να βρει πηγές χρηματοδότησης και γιατί όχι κινητοποιώντας Κυθήριους της διασποράς και Κυθηραϊκά Σωματεία για υλοποίηση των προσδοκιών των κατοίκων του νησιού.

Κυθηροδίκης

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ
Η ιδανική λύση!



Διατίθεται
σε δύο διαστάσεις
1,00 και 1,20 μ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

The logo for the film 'Virgo' features the word 'VIRGO' in a large, bold, serif font. The letters are filled with a dense, concentric circular pattern, giving them a three-dimensional, tunnel-like appearance.

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ - Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375